

soundcore

User Manual

Soundcore Motion+

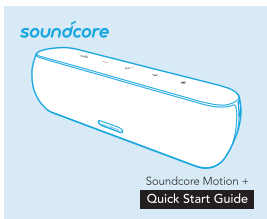
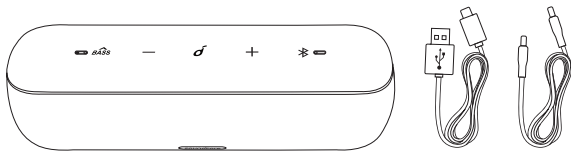
Benutzerhandbuch | Manual del usuario | Manuel de l'utilisateur
Manuale utente | Manual do Usuário | 取扱説明書 | 사용 설명서
用户手册 | 使用者手冊 | Руководство пользователя
מדריך למשתמש | دليل المستخدم

English	01
Deutsch	10
Español	19
Français	28
Italiano	37
Português	46
日本語	55
한국어	64
简体中文	73
繁體中文	82
Русский	91
العربية	100
תִּירֵב	109

EN Safety Instructions

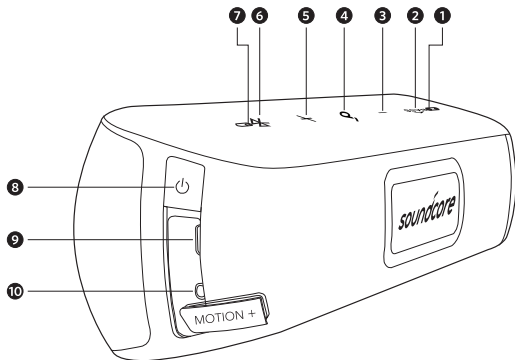
- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Soundcore Motion+ can be immersed in water up to 1m for up to 30 minutes.
- Avoid extreme temperatures.
- Do not use the device outdoors during thunderstorms.
- Do not use any corrosive cleaner / oil to clean.

What's Included



At a Glance

EN



1 Bass Indicator

Bass indicator color	White
----------------------	-------

2 Bass Button

3 Volume - Button

4 Multi-function Button

5 Volume + Button

6 Bluetooth Button

7 Bluetooth Indicator

Bluetooth indicator color	Blue / White
---------------------------	--------------

8 Power Button / Power Indicator

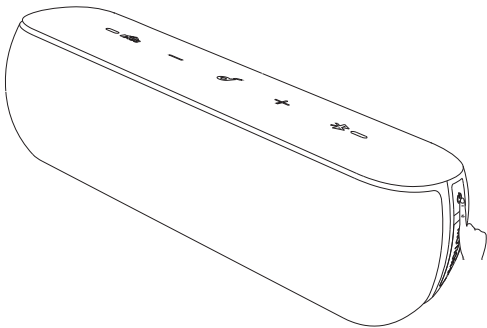
Power indicator color	Red / White
-----------------------	-------------

9 USB Type C Port

10 3.5mm Audio Input Port

EN Using Your Soundcore Motion+

1. Turn On / Off



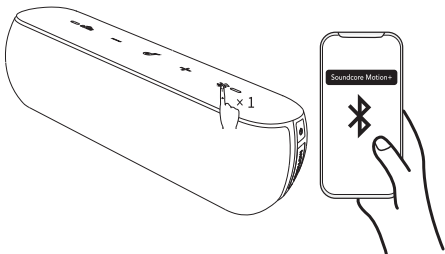
ON	Press once
OFF	Press and hold for 2 seconds

Soundcore Motion+ is equipped with High-Resolution Audio. This specialty gives the speaker a better sound quality by referring to digital processes that allow playback of music using higher sampling rates.

Note: Soundcore Motion+ supports Qualcomm® aptX™.

a. Bluetooth mode

EN



Slowly Flashing Blue
(Fade in and out)

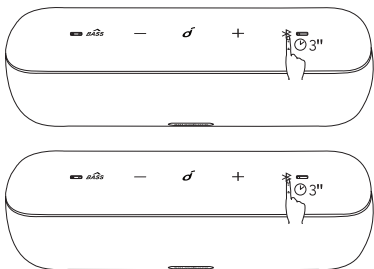
Bluetooth Pairing Mode

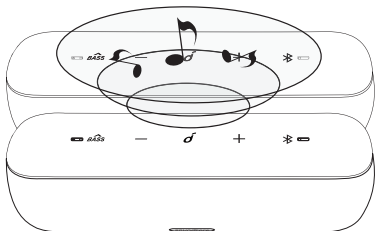
Note: starts to connect to previous connected mobile device when speaker is turned on.



Solid Blue

Connected to a device





Enter True Wireless Stereo Group Mode / Disconnect True Wireless Stereo



Slow Flashing White

True Wireless Stereo Group Mode



Solid White (Secondary speaker)

Connected to True Wireless Stereo



Solid Blue (Primary speaker)



With True Wireless Stereo technology, you can pair your Soundcore Motion+ with another Soundcore Motion+ to explore the best sound effects with left and right sound channels separated on both speakers.

Music



Play / Pause



Play Next Song



Play Previous Song



Press to turn Bass on



Press once to activate bass

Note: Press again to switch back to Normal Equalizer.



Activate Siri / Other Voice Control Software



Volume Up / Down

Mobile phone



Answer Call / End Call



Reject Call / Switch between a call on hold and an active call



End current call and answer incoming call / End current call and switch to call on hold



Switch audio source between Speaker and Phone



Solid Blue

On a Call



Flashing Blue

Incoming Call

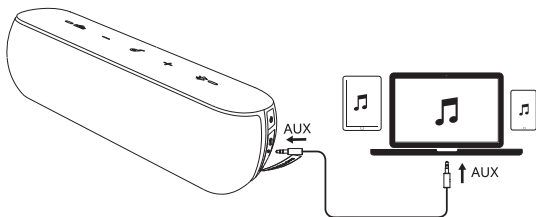


When turned on, Soundcore Motion+ will automatically connect to the last connected device if available. If not, press the Bluetooth button to activate pairing mode.

To pair a different device, press the Bluetooth button to re-enter pairing mode. Then repeat the pairing steps.

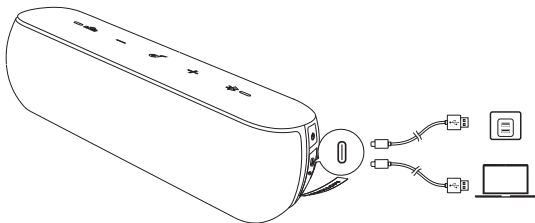
Having connection problems? Remove Soundcore Motion+ from your device's Bluetooth history and ensure it's less than 3 feet away. Then try pairing again. To get the best sound quality, make sure there is a clear line of sight between the connected device and your speaker.

EN b. AUX-In mode



Plugging in an audio cable will automatically switch to AUX mode. When using AUX mode, control audio playback via the connected device.

Charging your Soundcore Motion+





Slow Flashing Red

Low Battery



Solid Red

Charging

Off

Fully Charged



Use the included USB cable to charge your Soundcore Motion+ and make sure it is fully charged before its first use.

USB type C cable only supports charge in, it does not support charge out.

Disconnect your speaker from the charger when fully charged. Do not charge your speaker for extended periods.

When not in use, store your speaker in a cool place.

Specifications



Specifications are subject to change without notice.

Input: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Audio output: 30 W

Battery capacity : max.6700mAh

Charging time : Approximately 4 hours(When power is off and the adapter must be at least 5V/2A)

Playtime (varies by volume level and music content): 12 hours

Size: 257 x 79 x 81 mm / 10.1 x 3.1 x 3.2 inch

Weight (without packaging): 1050 g / 37 oz

Bluetooth version: V 5.0

Bluetooth range: 30m/99ft

Sound Frequency Range: 50Hz~40kHz

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

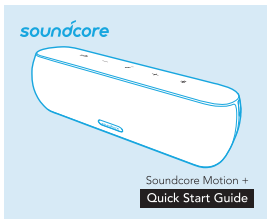
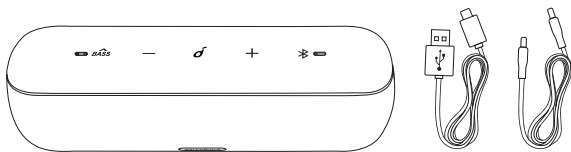


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

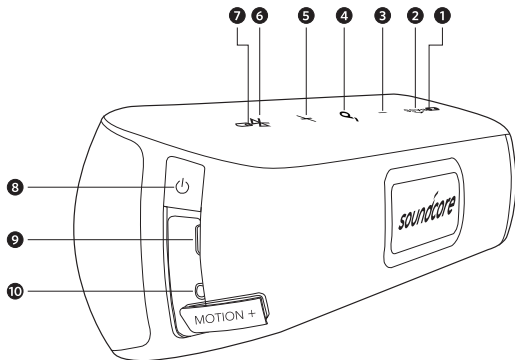
Sicherheitsinformationen

- Nicht fallen lassen.
- Nicht zerlegen.
- Soundcore Motion+ kann bis zu 30 Minuten in Wasser bis zu 1 Meter Tiefe eingetaucht werden.
- Extreme Temperaturen meiden.
- Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.
- Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl verwenden.

Im Lieferumfang



DE Auf einen Blick



1 Bassanzeige

Farbe der Bassanzeige	Weiß
-----------------------	------

2 Basstaste

3 Lautstärketaste

4 Multifunktions-taste

5 Lautstärketaste +

6 Bluetooth-Taste

7 Bluetooth-Anzeige

Farbe der Bluetooth-Anzeige	Blau / Weiß
-----------------------------	-------------

8 Ein- / Aus-Taste, Betriebsanzeige

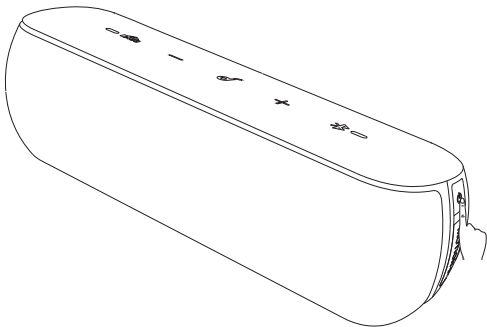
Farbe der Betriebsanzeige	Rot / Weiß
---------------------------	------------

9 USB-Typ-C-Anschluss

10 3,5-mm-Audioeingang

Verwendung des Soundcore Motion+

1. Ein- / Ausschalten

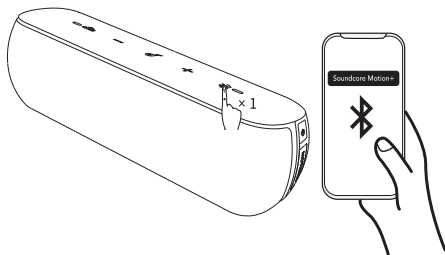


EIN	Einmal drücken
AUS	2 Sekunden lang gedrückt halten

Soundcore Motion+ bietet hochauflösende Audioqualität. Dank dieser Besonderheit liefert der Lautsprecher eine bessere Tonqualität durch digitale Prozesse, die eine Musikkwiedergabe unter Verwendung höherer Abtastraten ermöglichen.

Hinweis: Soundcore Motion+ unterstützt Qualcomm® aptX™.

DE a. Bluetooth-Modus



Blinkt langsam blau (Ein- und Ausblenden)

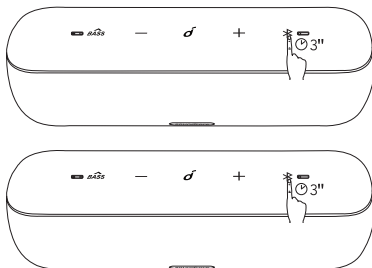
Bluetooth-Kopplungsmodus

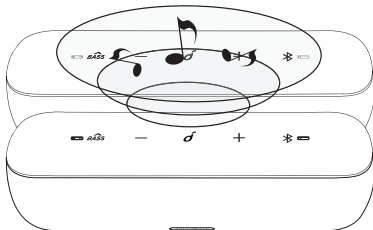
Hinweis: Bei Einschalten des Lautsprechers startet der Verbindungsaufbau zu dem zuletzt verbundenen Mobilgerät.



Leuchtet blau

Mit einem Gerät verbunden





True Wireless Stereo-Gruppenmodus starten / True Wireless Stereo trennen



Blinkt langsam weiß

True Wireless Stereo-Gruppenmodus



Leuchtet weiß (doplňkový reproduktor)

Mit True Wireless Stereo verbunden.



Leuchtet blau (hlavní reproduktor)



Mit der True Wireless Stereo-Technologie können Sie Ihren Soundcore Motion+ mit einem weiteren Soundcore Motion+ verbinden, um optimale Toneffekte mit den separaten linken und rechten Tonkanälen auf beiden Lautsprechern zu erzielen.

Musik



x1

Wiedergabe / Pause



x2

Nächsten Track abspielen



x3

Vorigen Track abspielen

DE



Zum Einschalten des Basses drücken



Zum Aktivieren des Basses einmal drücken

Hinweis: Nochmal drücken, um zum normalen Equalizer zurückzuwechseln.



Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren



Lauter / leiser

Mobiltelefon



Anruf annehmen / beenden



Anruf ablehnen / Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln



Aktuellen Anruf beenden und eingehenden Anruf annehmen / Aktuellen Anruf beenden und zu gehaltenem Anruf wechseln



Audioquelle zwischen Lautsprecher und Telefon umschalten



Leuchtet blau

Anruf läuft



Blinkt blau

Eingehender Anruf



Nach dem Einschalten stellt Soundcore Motion+ automatisch eine Verbindung zu dem zuletzt verbundenen Gerät her, wenn dieses verfügbar ist. Wenn nicht, drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.

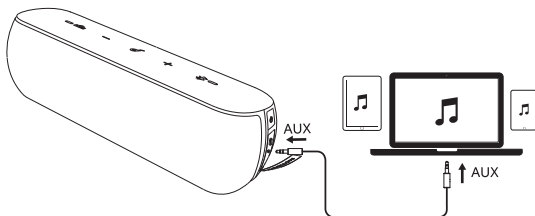
Zum Koppeln mit einem anderen Gerät drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Kopplungsmodus erneut zu starten. Wiederholen Sie dann die Schritte zum Koppeln.

Probleme bei der Verbindungsherstellung? Entfernen Sie Soundcore Motion+ aus dem Bluetooth-Verlauf Ihres Geräts und stellen Sie sicher, dass er sich weniger als 91,44cm entfernt befindet. Wiederholen Sie dann den Kopplungsvorgang.

Die beste Klangqualität erzielen Sie, wenn sich keine Hindernisse zwischen dem angeschlossenen Gerät und Ihrem Lautsprecher befinden.

b. AUX-Eingangsmodus

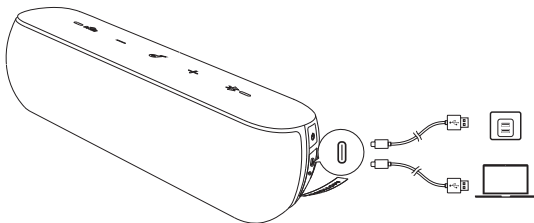
DE



Der AUX-Modus wird automatisch aktiviert, wenn Sie ein Audiokabel anschließen.

Im AUX-Modus steuern Sie die Wiedergabe über das angeschlossene Gerät.

Aufladen des Soundcore Motion+



DE

Blinkt langsam rot

Niedriger Akkustand



Leuchtet rot

Ladevorgang

Aus

Vollständig aufgeladen



Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel zum Aufladen Ihres Soundcore Motion+ und stellen Sie vor der ersten Verwendung sicher, dass er vollständig aufgeladen ist.

Das USB-Typ-C-Kabel unterstützt nur das Aufladen des Geräts. Das Aufladen anderer Geräte über die Akkuladung ist nicht möglich.

Trennen Sie den Lautsprecher vom Ladegerät, wenn er vollständig aufgeladen ist. Laden Sie den Lautsprecher nicht über längere Zeiträume.

Wenn Ihr Lautsprecher nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen Ort auf.

Technische Daten



Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang: 5 V \approx 2 A

Audioausgang: 30 W

Akkukapazität: max. 6700 mAh

Ladedauer: Ca. 4 Stunden (bei ausgeschaltetem Gerät; die Stromleistung muss mind. 5 V/2 A betragen)

Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Musikinhalt): 12 Stunden

Maße: 257 x 79 x 81 mm

Gewicht (ohne Verpackung): 1050g

Bluetooth-Version: V 5.0

Bluetooth-Reichweite: 30m

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

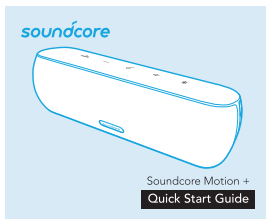
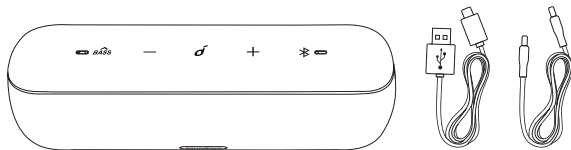


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

ES Instrucciones de seguridad

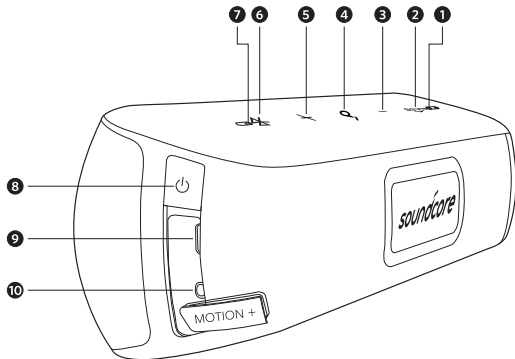
- Evite que el dispositivo se caiga.
- No desmonte el dispositivo.
- El Soundcore Motion + se puede sumergir en agua hasta 1 m durante un máximo de 30 minutos.
- Evite temperaturas extremas.
- No utilice el dispositivo en el exterior si hay tormenta.
- No utilice ningún aceite o limpiador corrosivo para limpiar el dispositivo.

Contenido



Vista general

ES



1 Indicador de graves

Color del indicador de graves	Blanco
-------------------------------	--------

2 Botón de graves

3 Botón para bajar el volumen

4 Botón multifunción

5 Botón para subir el volumen

6 Botón Bluetooth

7 Indicador de Bluetooth

Color del indicador de Bluetooth	Azul/Blanco
----------------------------------	-------------

8 Botón de encendido/Indicador de encendido

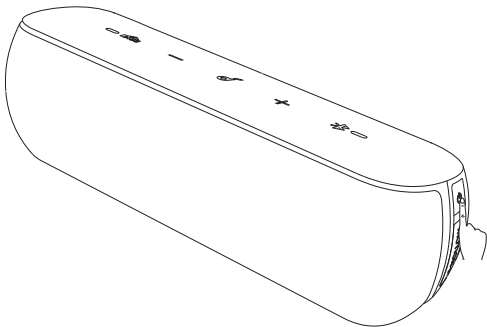
Color del indicador de encendido	Rojo/Blanco
----------------------------------	-------------

9 Puerto USB Tipo C

10 Puerto de entrada de audio de 3,5 mm

ES Uso del Soundcore Motion +

1. Encendido/Apagado



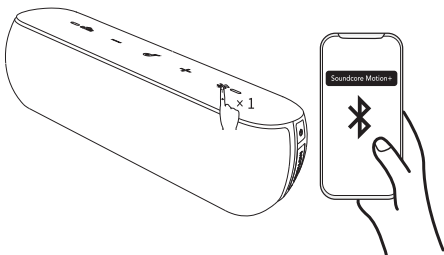
Encender	Pulsar una vez
----------	----------------

Apagar	Mantener pulsado durante 2 segundos
--------	-------------------------------------

El Soundcore Motion + está equipado con audio de alta resolución. Gracias a esta característica especial, el altavoz ofrece una mejor calidad de sonido mediante el uso de procesos digitales que permiten la reproducción de música con tasas de muestreo más altas.

Nota: El Soundcore Motion + es compatible con Qualcomm® aptX™.

a. Modo Bluetooth



Parpadeo azul lento
(se ilumina y apaga
lentamente)

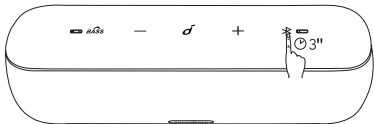
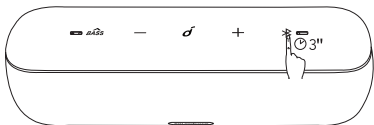
Modo de emparejamiento Bluetooth

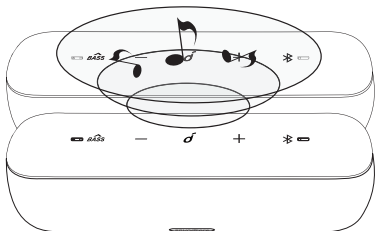
Nota: La conexión con dispositivos conectados
anteriormente se inicia al encender el altavoz.



Azul fijo

Conectado a un dispositivo





Acceder al modo de grupo True Wireless Stereo/Desconectar True Wireless Stereo



Parpadeo blanco lento

Modo de grupo True Wireless Stereo



Blanco fijo (altavoz secundario)

Conectado a True Wireless Stereo



Azul fij (altavoz principal)



Con la tecnología True Wireless Stereo, puede emparejar el Soundcore Motion + a otro Soundcore Motion + para explorar los mejores efectos de sonido mediante la separación de los canales de sonido izquierdo y derecho y su reproducción en cada altavoz de forma independiente.

Música



x1 Reproducir/Pausar



x2 Reproducir la canción siguiente



x3 Reproducir la canción anterior



x1 Pulsar para activar los graves



x1 Pulsar una vez para activar los graves

Nota: Pulse de nuevo para volver al modo Ecuilizador normal.



2s Activar Siri/otro software de control por voz



Subir/Bajar volumen

Teléfono móvil



x1 Responder/Finalizar llamada



2ª Rechazar llamada/Cambiar entre una llamada en espera y una llamada activa



2s Finalizar la llamada actual y responder a la llamada entrante/Finalizar la llamada actual y cambiar a la llamada en espera



2s Cambiar la fuente de audio entre el altavoz y el teléfono



Azul fijo

Llamada en curso



Parpadeo azul

Llamada entrante

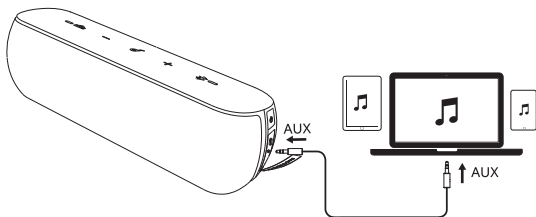


Al encenderlo, el Soundcore Motion + se conectará automáticamente al último dispositivo conectado, si está disponible. Si no, pulse el botón Bluetooth para activar el modo de emparejamiento.

Para emparejar un dispositivo diferente, pulse el botón Bluetooth para volver a acceder al modo de emparejamiento. A continuación, repita el proceso de emparejamiento.

¿Está experimentando problemas de conexión? Elimine el Soundcore Motion + del historial de Bluetooth del dispositivo y asegúrese de que esté a menos de 1 metro de distancia. A continuación, vuelva a intentar realizar el emparejamiento. Para obtener la mejor calidad de sonido, asegúrese de que exista una línea de visión clara entre el dispositivo conectado y el altavoz.

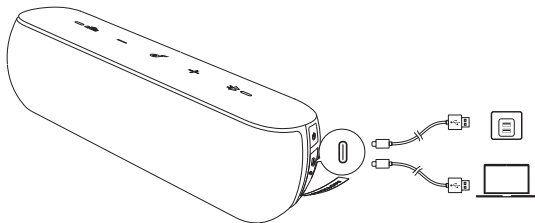
ES b. Modo AUX-In



Al conectar un cable de audio, se cambiará automáticamente al modo AUX.

Al utilizar el modo AUX, puede controlar la reproducción de audio a través del dispositivo conectado.

Carga del Soundcore Motion +





Parpadeo rojo lento

Batería baja



Rojo fijo

Carga en curso

Apagado

Carga completa



Utilice el cable USB incluido para cargar el Soundcore Motion + y asegúrese de que esté completamente cargado antes de utilizarlo por primera vez.

El cable USB Tipo C es compatible únicamente con la carga de entrada, no es compatible con la carga de salida.

Desconecte el altavoz del cargador cuando esté completamente cargado.

No cargue el altavoz durante periodos de tiempo prolongados.

Cuando no esté en uso, almacene el altavoz en un lugar fresco.

Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada: 5 V \equiv 2 A

Salida de audio: 30 W

Capacidad de la batería: 6700 mAh máx.

Tiempo de carga: Aproximadamente 4 horas (cuando está apagado y se carga con un adaptador de 5 V/2 A como mínimo)

Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido de la música): 12 horas

Tamaño: 257 x 79 x 81 mm

Peso (sin embalaje): 1050 g

Versión de Bluetooth: V 5.0

Alcance de Bluetooth: 30 m

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

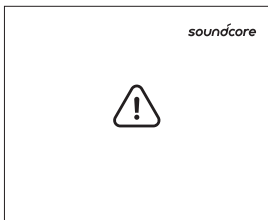
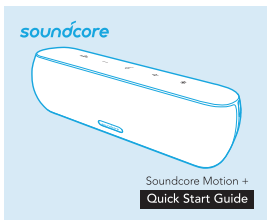
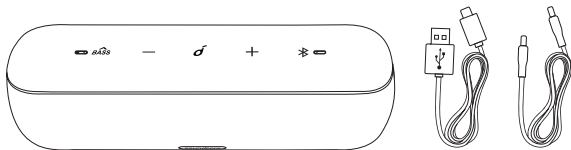


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

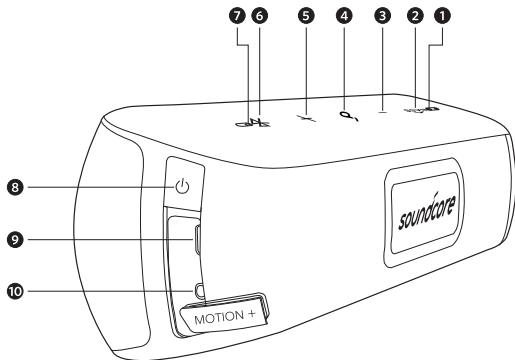
Consignes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Le Soundcore Motion + peut être immergé dans l'eau à une profondeur maximale d'un mètre pendant 30 minutes maximum.
- Éviter une utilisation à des températures extrêmes.
- En cas d'orage, ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
- Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile pour le nettoyer.

Contenu



FR Récapitulatif



1 Voyant de basses

Couleur du voyant de basses	Blanc
-----------------------------	-------

2 Bouton basses

3 Bouton volume -

4 Bouton multifonction

5 Bouton volume +

6 Bouton Bluetooth

7 Voyant Bluetooth

Couleur du voyant Bluetooth	Bleu/blanc
-----------------------------	------------

8 Bouton d'alimentation/voyant d'alimentation

Couleur du voyant d'alimentation	Rouge/blanc
----------------------------------	-------------

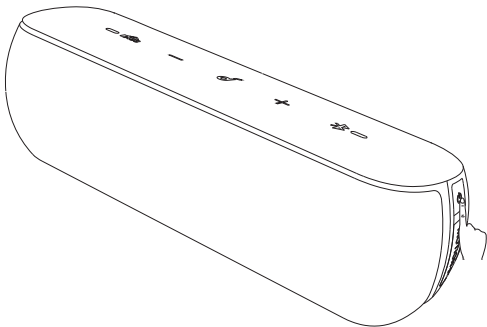
9 Câble USB Type-C

10 Port d'entrée audio 3,5 mm

Utilisation de votre Soundcore Motion +

FR

1. Allumer/éteindre



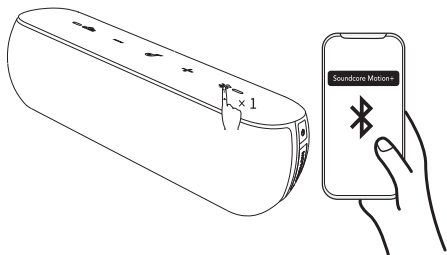
MARCHE Appuyez une fois

ARRÊT Appuyez et maintenez pendant 2 secondes

Soundcore Motion + est équipé d'un système audio haute résolution. Cette spécificité donne au haut-parleur une meilleure qualité sonore grâce aux processus numériques qui permettent la lecture de musique en utilisant des taux d'échantillonnage plus élevés.

Remarque : Soundcore Motion + prend en charge Qualcomm® aptX™.

FR a. Mode Bluetooth



Bleu clignotant
lentement

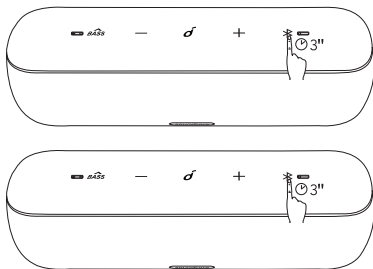
Mode de couplage Bluetooth

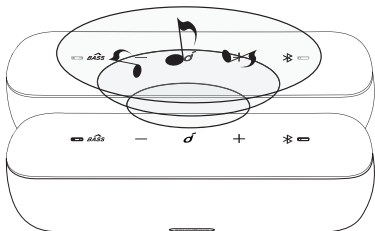
Remarque : commence à se connecter à l'appareil mobile précédemment connecté lorsque le haut-parleur est mis sous tension.



Bleu fixe

Connecté à un appareil





Passer en mode Groupe True Wireless Stereo/déconnecter True Wireless Stereo



Blanc clignotant lentement Mode Groupe True Wireless Stereo



Blanc fixe (haut-parleur secondaire) Connecté à True Wireless Stereo



Bleu fixe (haut-parleur principal)



Avec la technologie True Wireless Stereo, vous pouvez coupler votre Soundcore Motion+ avec un autre Soundcore Motion+ et profiter des meilleurs effets sonores avec des canaux audio gauche et droit distincts sur les deux haut-parleurs.

Musique



x1 Lecture/pause



x2 Morceau suivant



x3 Morceau précédent



x1 Appuyer pour activer l'amplification des basses

FR

Appuyez une fois pour activer l'amplification des basses
Remarque : appuyez à nouveau pour revenir à l'égaliseur normal.



Activer Siri/un autre logiciel de contrôle vocal



Augmenter/diminuer le volume

Téléphone portable



Répondre/mettre fin à l'appel



Rejeter l'appel/passer d'un appel en attente à un appel actif



Terminer l'appel en cours et répondre à un appel entrant/terminer l'appel en cours et passer à l'appel en attente



Basculer la source audio entre le haut-parleur et le téléphone



Bleu fixe

Appel en cours



Bleu clignotant

Appel entrant

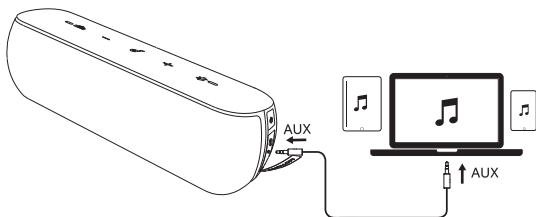


Une fois allumé, Soundcore Motion + se connecte automatiquement au dernier appareil connecté s'il est disponible. Sinon, appuyez sur le bouton Bluetooth pour activer le mode de couplage.

Pour coupler un appareil différent, appuyez sur le bouton Bluetooth pour réactiver le mode de couplage. Répétez ensuite les étapes de couplage.

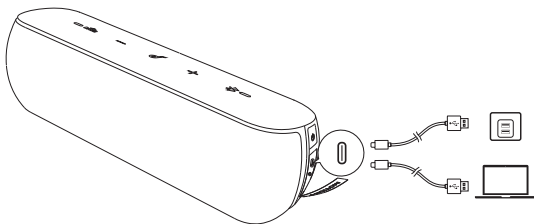
Des problèmes de connexion ? Retirez Soundcore Motion + de l'historique Bluetooth de votre appareil, et assurez-vous qu'il soit à moins de 90 cm. Puis essayez à nouveau le couplage. Pour obtenir la meilleure qualité sonore possible, assurez-vous que l'espace soit dégagé entre l'appareil connecté et votre haut-parleur.

b. Mode AUX-In



Le branchement d'un câble audio fait passer l'appareil automatiquement en mode AUX. Lorsque vous utilisez le mode AUX, contrôlez la lecture audio via l'appareil connecté.

Chargement de votre Soundcore Motion +



Rouge clignotant lentement

Batterie faible

 Rouge fixe

En charge

Éteint

Complètement chargé



Utilisez le câble USB fourni pour charger votre Soundcore Motion + et assurez-vous qu'il est complètement chargé avant la première utilisation.

Le câble USB de type C ne fonctionne que pour la charge entrante.

Déconnectez votre haut-parleur du chargeur lorsqu'il est entièrement chargé. Ne chargez pas votre haut-parleur pendant une période prolongée.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, stockez votre haut-parleur dans un endroit frais.

Spécifications



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée : 5 V $\overline{=}$ 2 A

Sortie audio : 30 W

Capacité de la batterie : 6 700 mAh max.

Temps de charge : Environ 4 heures (hors tension et avec un adaptateur d'au moins 5 V/2 A)

Autonomie en lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu musical) : 12 heures

Dimensions : 257 x 79 x 81 mm

Poids (sans emballage) : 1050 g

Version Bluetooth : 5.0

Portée Bluetooth : 30 m

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

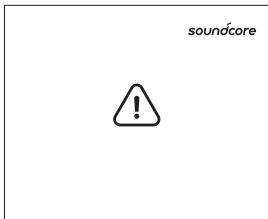
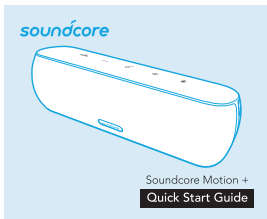
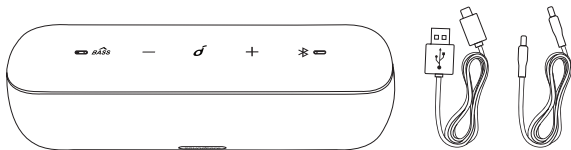


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

IT Informazioni sulla sicurezza

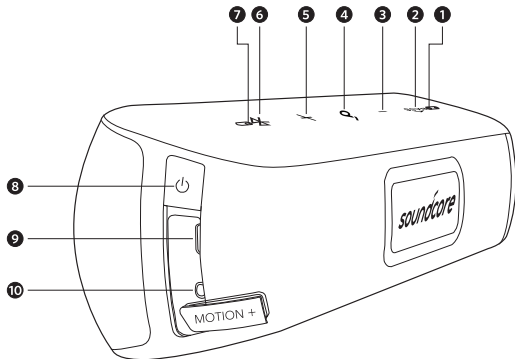
- Non far cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Soundcore Motion+ può essere immerso nell'acqua fino a 1 metro di profondità per un massimo di 30 minuti.
- Evitare l'esposizione a temperature estreme.
- Non usare il dispositivo all'aperto durante un temporale.
- Non utilizzare detergenti o oli corrosivi per la pulizia.

Contenuto della confezione



Descrizione del prodotto

IT



1 Indicatore bassi

Colore dell'indicatore dei bassi	Bianco
----------------------------------	--------

2 Pulsante bassi

3 Pulsante di riduzione del volume (-)

4 Pulsante multifunzione

5 Pulsante di aumento del volume (+)

6 Pulsante Bluetooth

7 Indicatore Bluetooth

Colore dell'indicatore Bluetooth	Blu/Bianco
----------------------------------	------------

8 Pulsante/Indicatore di alimentazione

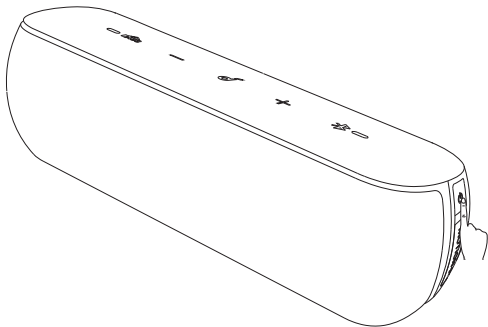
Colore dell'indicatore di alimentazione	Rosso/Bianco
---	--------------

9 Porta USB di tipo C

10 Porta d'ingresso audio da 3,5 mm

IT Utilizzo di Soundcore Motion+

1. Accensione/Spengimento



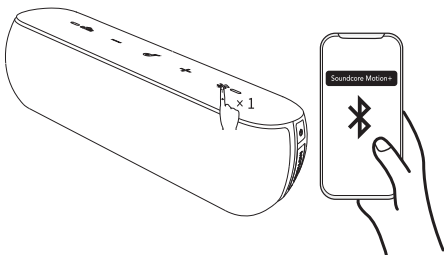
ON	Premere una volta
OFF	Tenere premuto per 2 secondi

Soundcore Motion+ è dotato di High-Resolution Audio. Questa tecnologia conferisce all'altoparlante una migliore qualità audio grazie a processi digitali che consentono di riprodurre la musica impiegando frequenze di campionamento più elevate.

Nota: Soundcore Motion+ supporta Qualcomm® aptX™.

a. Modalità Bluetooth

IT



Lampeggio lento di colore blu (si affievolisce e scompare)

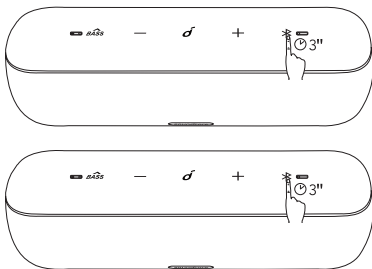
Modalità di associazione Bluetooth

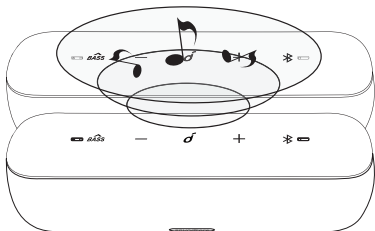
Nota: consente di avviare la connessione a un dispositivo mobile connesso in precedenza quando l'altoparlante viene attivato.



Blu fisso

Connesso a un dispositivo





Attivazione/Disattivazione della modalità True Wireless Stereo



Bianco lampeggiante lento

Modalità di gruppo True Wireless Stereo



Bianco fisso (altoparlante secondario)

Connesso a True Wireless Stereo



Blu fisso (altoparlante principale)



Con la tecnologia True Wireless Stereo è possibile abbinare due dispositivi Soundcore Motion+ e riprodurre i migliori effetti sonori, grazie ai canali audio sinistro e destro separati su entrambi gli altoparlanti.

Musica



Riproduzione/Pausa



Riproduzione del brano successivo



Riproduzione del brano precedente



Premere per accendere i bassi



Premere una volta per attivare i bassi

Nota: premere nuovamente per tornare a Equalizzatore normale.



Attivazione di Siri o altro software di controllo vocale



Aumento/Diminuzione volume

Telefono cellulare



Risposta/Fine chiamata



Rifiuto chiamata/Passaggio da una chiamata in attesa a una chiamata attiva



Chiusura della chiamata in corso e risposta a una chiamata in arrivo/
Chiusura della chiamata in corso e passaggio a una chiamata in attesa



Passaggio della sorgente audio da Altoparlante a Telefono



Blu fisso

Chiamata in corso



Blu lampeggiante

Chiamata in arrivo

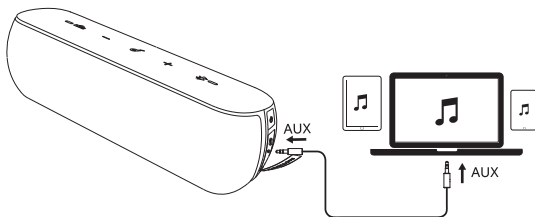


Una volta attivato, Soundcore Motion+ si connette automaticamente all'ultimo dispositivo connesso, se disponibile. In caso contrario, premere il pulsante Bluetooth per attivare la modalità di associazione.

Per associare un altro tipo di dispositivo, premere il pulsante Bluetooth per attivare nuovamente la modalità di associazione. Ripetere quindi la procedura di associazione.

Problemi di connessione? Rimuovere Soundcore Motion+ dalla cronologia Bluetooth del dispositivo e assicurarsi che si trovi a una distanza inferiore a 1 metro. Quindi provare nuovamente a eseguire l'associazione. Per migliorare la qualità dell'audio, verificare che la visuale tra il dispositivo connesso e l'altoparlante sia priva di ostacoli.

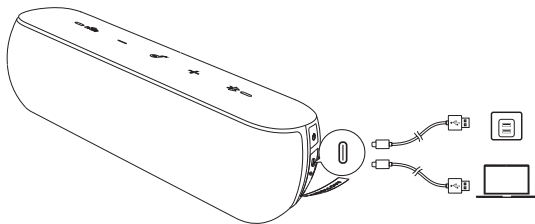
IT b. Modalità AUX-IN



Quando si collega un cavo audio, il dispositivo passa automaticamente alla modalità AUX.

Quando si utilizza la modalità AUX, controllare la riproduzione audio tramite il dispositivo collegato.

Ricarica di Soundcore Motion+





Rosso lampeggiante lento Batteria scarica



Rosso fisso In carica

Spento

Carica completata



Usare il cavo USB in dotazione per ricaricare il dispositivo Soundcore Motion+ e accertarsi che sia completamente carico prima di utilizzarlo per la prima volta.

Il cavo USB di tipo C supporta esclusivamente la ricarica in ingresso e non quella in uscita.

Quando l'altoparlante è completamente carico, scollegarlo dal caricabatterie. Non ricaricare l'altoparlante per periodi prolungati.

Quando non è in uso, conservare l'altoparlante in un ambiente fresco.

Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Ingresso: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A

Uscita audio: 30 W

Capacità della batteria: Max. 6700 mAh

Tempo di ricarica: 4 ore circa (quando scollegato dall'alimentazione, con adattatore di almeno 5 V/2 A)

Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello del volume e del contenuto musicale): 12 ore

Dimensioni: 257 x 79 x 81 mm

Peso (senza confezione): 1050 g

Versione Bluetooth: V 5.0

Raggio di copertura Bluetooth: 30 m

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

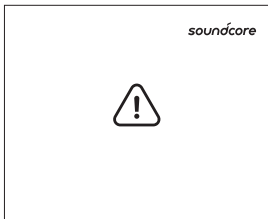
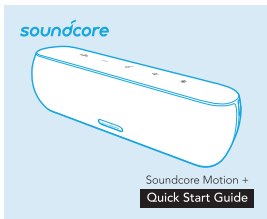


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

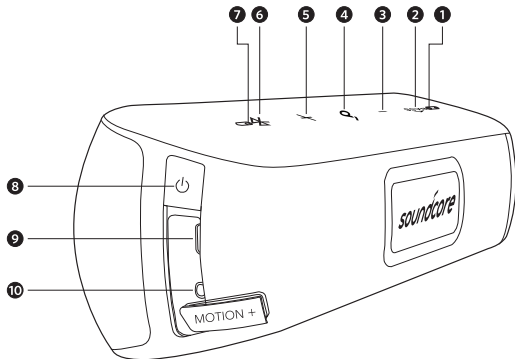
Instruções de Segurança

- Evite derrubar.
- Não desmonte.
- O Soundcore Motion+ pode ser mergulhado na água até 1 m de profundidade durante até 30 minutos.
- Evite temperaturas extremas.
- Não use o dispositivo em áreas externas durante tempestades.
- Não limpe com limpadores/óleos corrosivos.

O que está Incluído



PT Visão Rápida



1 Indicador de graves

Cor do indicador de graves	Branco
----------------------------	--------

2 Botão Graves

3 Botão Diminuir Volume

4 Botão Multifunção

5 Botão para diminuir o volume

6 Botão Bluetooth

7 Indicador Bluetooth

Cor do indicador de Bluetooth	Azul/Branco
-------------------------------	-------------

8 Botão/Indicador de energia

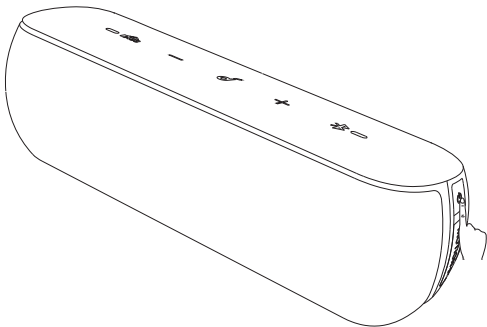
Cor do indicador de energia	Vermelho/branco
-----------------------------	-----------------

9 Porta USB tipo C

10 Porta de Entrada de Áudio de 3,5 mm

Como usar o Soundcore Motion+

1. Ligar/Desligar



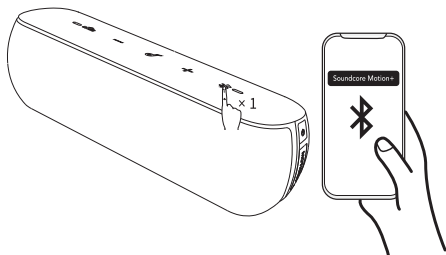
LIGAR Pressione uma vez

DESLIGAR Mantenha pressionado por 2 segundos

O Soundcore Motion+ possui áudio de alta resolução. Esse recurso proporciona ao alto-falante maior qualidade de som através de processos digitais que possibilitam a reprodução de música usando taxas maiores de amostragem.

Observação: o Soundcore Motion+ oferece suporte para Qualcomm® aptX™.

PT a. Modo Bluetooth



Azul intermitente lento
(acende e apaga)

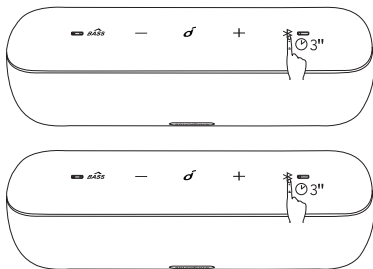
Modo de Emparelhamento Bluetooth

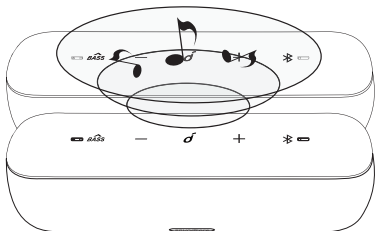
Observação: começa a se conectar ao dispositivo móvel conectado anteriormente quando o alto-falante é ligado.



Azul fixo

Conectado a um dispositivo





Ativar o Modo de Grupo True Wireless Stereo/Desconectar o True Wireless Stereo



Luz branca com intermitência lenta

Modo de Grupo True Wireless Stereo



Branco fixo (alto-falante secundário)

Conectado ao True Wireless Stereo



Azul fixo (alto-falante primário)



Com a tecnologia True Wireless Stereo, é possível emparelhar o Soundcore Motion+ a outro Soundcore Motion+ e explorar os melhores efeitos de som com os canais de som esquerdo e direito separados, cada um em um alto-falante diferente.

Música



x1

Reproduzir/Pausar



x2

Reproduzir Próxima Música



x3

Reproduzir Música Anterior

PT

Pressione para ligar os graves



Pressione uma vez para ativar os graves

Observação: Pressione novamente para voltar para o Equalizador normal.



Ativar Siri/Outro Software de Controle por Voz



Aumentar/Diminuir Volume

Telefone celular



Atender/Encerrar Chamada



Rejeitar Chamada/Alternar entre uma chamada em espera e uma chamada ativa



Encerrar a chamada atual e atender a chamada recebida/Encerrar a chamada atual e alternar para a chamada em espera



Alternar fonte de áudio entre alto-falante e telefone



Azul fixo

Em Chamada



Azul intermitente

Chamada Recebida



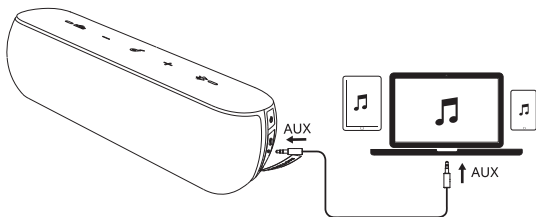
Quando ligado, o Soundcore Motion+ conecta automaticamente com o último dispositivo conectado, se disponível. Se não estiver disponível, pressione o botão Bluetooth para ativar o modo de emparelhamento.

Para emparelhar um dispositivo diferente, pressione o botão Bluetooth para acessar o modo de emparelhamento novamente. Em seguida, repita as etapas de emparelhamento.

Problemas de conexão? Remova o Soundcore Motion+ do histórico do Bluetooth de seu dispositivo e verifique se ele está a menos de 3 metros de distância. Em seguida, tente emparelhar novamente. Para obter a melhor qualidade de som, certifique-se de que a linha de visão entre o dispositivo conectado e o alto-falante esteja livre.

b. Modo AUX-In

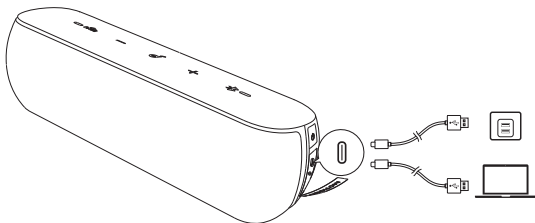
PT



Ao conectar um cabo de áudio, o modo AUX é automaticamente ativado.

Ao usar o modo AUX, controle a reprodução de áudio por meio do dispositivo conectado.

Como carregar o Soundcore Motion+





Vermelho Piscando Lentamente

Bateria Fraca



Vermelho fixo

Carregando

Desligar

Totalmente Carregado



Use o cabo USB incluído para carregar o Soundcore Motion+ e carregue totalmente antes de usar pela primeira vez.

O cabo USB tipo C só oferece suporte para carregamento de entrada, não funcionando para carregamento de saída.

Desconecte o alto-falante do carregador quando estiver totalmente carregado. Não carregue o alto-falante por longos períodos.

Quando não estiver em uso, guarde o alto-falante em um local fresco.

Especificações



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada: 5 V \equiv 2 A

Saída de áudio: 30 W

Capacidade da bateria: máximo de 6.700mAh

Tempo de carregamento: Cerca de 4 horas (quando a energia está desligada e o adaptador precisa estar a no mínimo 5V/2A)

Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo da música): 12 horas

Tamanho: 257 x 79 x 81 mm / 10,1 x 3,1 x 3,2 polegadas

Peso (sem embalagem): 1050 g/37 oz

Versão do Bluetooth: V 5.0

Alcance do Bluetooth: 30m/99 pés

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

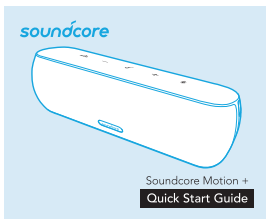
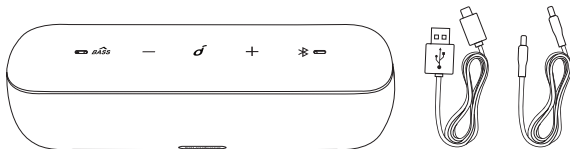


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

JP 安全にご使用いただくために

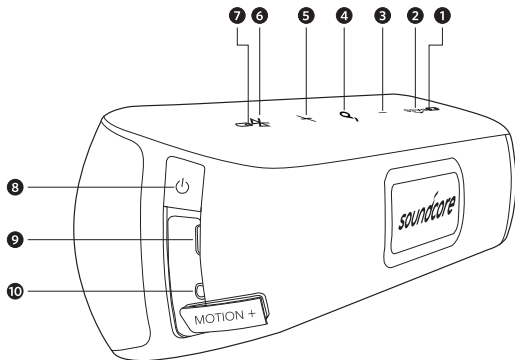
- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- Soundcore Motion+ は、30 分以内であれば水深 1 m まで沈めることができます。ただし安全のため、水中で長時間ご利用することはお控えください。
- 極端な温度下では使用しないでください。
- 雷雨の激しい時は屋外でのご使用をお控えください。
- 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。

パッケージ内容



外観

JP



① ベース表示

ベース表示の色	白
---------	---

② ベースボタン

③ 音量ダウンボタン

④ 多機能ボタン

⑤ 音量アップボタン

⑥ Bluetooth ボタン

⑦ Bluetooth 表示

Bluetooth 表示の色	青 / 白
----------------	-------

⑧ 電源ボタン / 電源表示

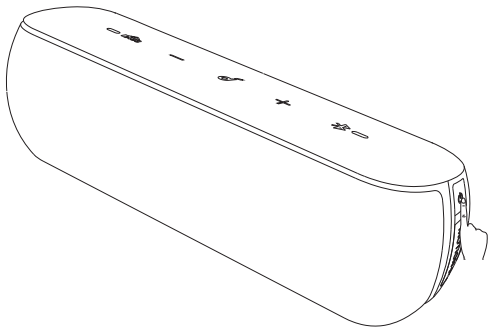
電源表示の色	赤 / 白
--------	-------

⑨ USB Type C ポート

⑩ 3.5 mm オーディオ入力ポート

JP Soundcore Motion+ の使用方法

1. 電源のオン/オフ



オン 1 回押す

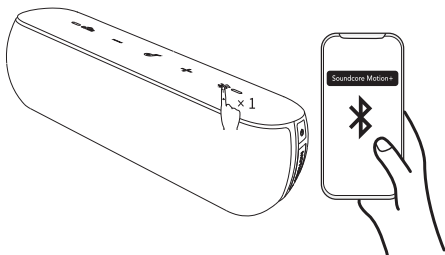
オフ 2 秒間長押し

Soundcore Motion+ は、ハイレゾ音源に対応しています (AUX ケーブル接続時のみ)。より高いサンプリングレートで音楽再生が可能になるため、スピーカーの音質が向上します。

注意：Soundcore Motion+ は、Qualcomm® aptX™ に対応しています。

a. Bluetooth モード

JP



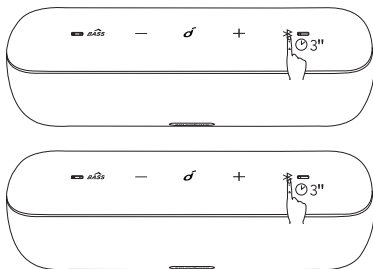
ゆっくりと青色に点滅（次第に明るくなり、暗くなる）

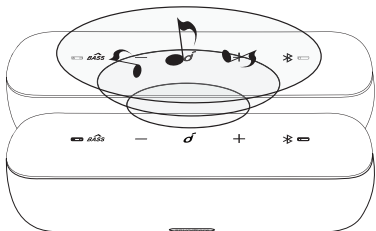
Bluetooth ペアリングモード

注意：スピーカーの電源がオンになると、以前接続したモバイル機器に接続します。

● 青色の点灯

機器に接続完了





完全ワイヤレスステレオペアリングモードに入る / 完全ワイヤレスステレオペアリングモードを解除する



ゆっくりと白く点滅

完全ワイヤレスステレオペアリングモード



白色の点灯 (子機)

完全ワイヤレスステレオペアリングモード



青色の点灯 (親機)

で機器に接続完了



完全ワイヤレスステレオペアリング技術により、2 台の Soundcore Motion+ を接続し、それぞれのスピーカーを左右に配置して、より良い音響効果をお楽しみいただけます。

音楽



×1 再生 / 一時停止



×2 次の曲へ



×3 前の曲へ



×1 押す。(ベースがオン)



1 回押し、ベースを有効化

注意：もう一回押しすと、通常のコイライザーに戻ります。



Siri やその他音声認識ソフトの起動



音量のアップ / ダウン

通話機能に関する操作 (スマートフォン接続時など)



電話に出る / 通話終了



電話を拒否する / 保留中の通話と通話中の通話を切り替える



通話を終了し、新規着信に出る / 通話を終了し、保留中の通話に戻る



音源をスピーカーとスマートフォンの間で切り替える



青色の点灯

通話中



青色の点滅

着信

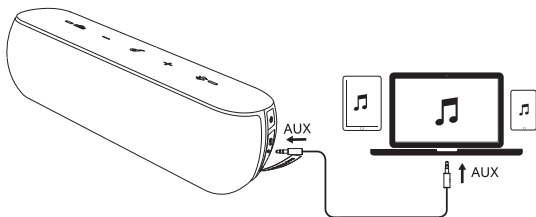


Soundcore Motion+ の電源をオンにすると、最後に接続した機器に自動的に接続します。接続されない場合は、Bluetooth ボタンを押してペアリングモードを起動します。

他の機器と接続したい場合、Bluetooth ボタンを押して再度ペアリングモードに入ります。その後、もう一度ペアリング手順を実施します。

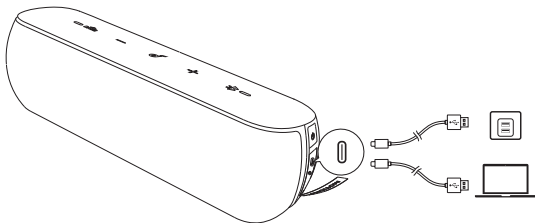
ペアリングができない場合は、お使いの機器上でペアリングの履歴を一度削除した後、お使いの機器と Soundcore Motion+ の距離が 90 cm 以内であることを確認した上で、再度ペアリングを行ってください。高音質でお楽しみいただくために、接続機器と Soundcore Motion+ との間に干渉物を置かないようにしてください。

JP b. AUX モード



オーディオケーブルを差し込むと、自動的に AUX モードに切り替わります。
AUX モードを使用する際には、接続機器側の再生機能を操作してください。

Soundcore Motion+ の充電





ゆっくりと赤く点滅

バッテリー残量が少なくなっています

JP



赤色の点灯

充電中

オフ

満充電



初回で使用時は、同梱の USB ケーブルで Soundcore Motion+ を満充電にしてからお使いください。

USB Type C ケーブルでは、入力のみに対応しており、出力はできません。

充電が完了したら、Soundcore Motion+ を充電器から取り外してください。充電完了後は、充電し続けしないでください。

使用しないときは、涼しい場所に保管してください。

製品の仕様



仕様は予告なく変更されることがあります。

入力：5V = 2A

オーディオ出力：30 W

バッテリー容量：最大 6700 mAh

充電時間：約 4 時間（電源がオフの場合、アダプターが 5V = 2A 以上であることが必要）

再生可能時間（音量や再生内容により異なる）：12 時間

サイズ：257 x 79 x 81 mm / 10.1 x 3.1 x 3.2 インチ

重量（本体のみ）：1050 g / 37 オンス

Bluetooth 規格：V5.0

Bluetooth 動作範囲：30 m/99 フィート

再生周波数帯域：50Hz ~ 40kHz

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

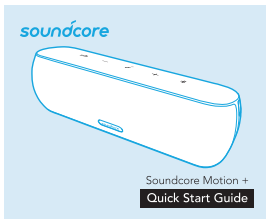
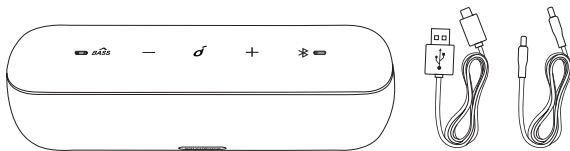


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

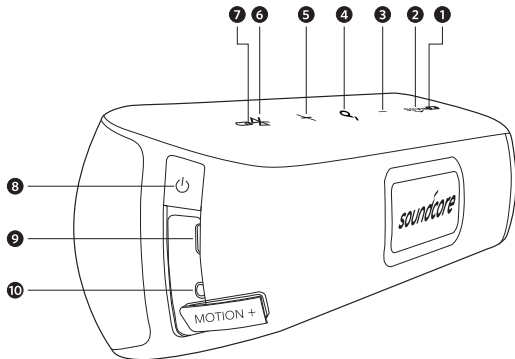
안전 지침

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- Soundcore Motion+ 는 최대 30 분 동안 최대 1m 까지 물에서 견딜 수 있습니다.
- 너무 높거나 낮은 기온에 노출하지 마십시오.
- 뇌우가 내릴 때는 야외에서 이 장치를 사용하지 마십시오.
- 세척을 위해 부식성 세척제나 오일을 사용하지 마십시오.

제품 구성



KO 요약



1 베이스 표시등

베이스 표시등 색상	흰색
------------	----

2 베이스 버튼

3 볼륨 - 버튼

4 다기능 버튼

5 볼륨 + 버튼

6 Bluetooth 버튼

7 Bluetooth 표시등

Bluetooth 표시등 색상	파란색 / 흰색
------------------	----------

8 전원 버튼 / 전원 표시등

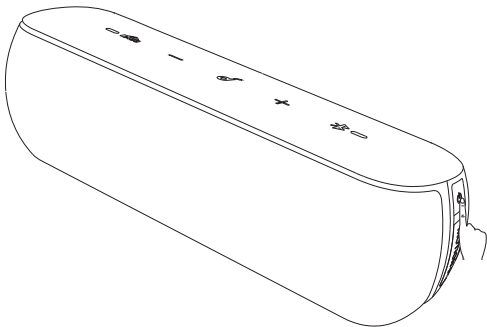
전원 표시등 색상	빨간색 / 흰색
-----------	----------

9 USB C 타입 포트

10 3.5mm 오디오 입력 포트

Soundcore Motion+ 사용하기

1. 전원 켜기 / 끄기



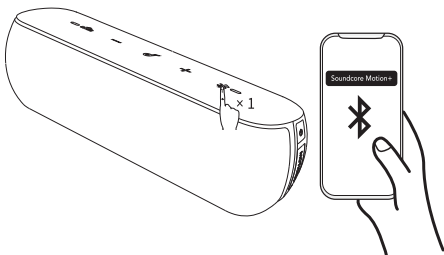
켜기 한 번 누릅니다 .

끄기 2 초간 길게 누릅니다 .

Soundcore Motion+ 에는 고해상도 오디오가 장착되어 있습니다 . 이 특수 기능은 높은 샘플링 레이트를 사용하여 음악을 재생할 수 있는 디지털 프로세서를 참조해 스피커의 음질을 향상시킵니다 .

참고 사항 : Soundcore Motion+ 는 Qualcomm® aptX™을 지원합니다 .

KO a. Bluetooth 모드



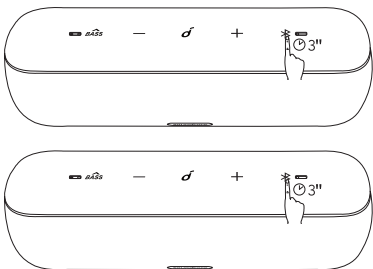
천천히 깜박이는 파란색
(뚜렷해졌다가 흐려짐)

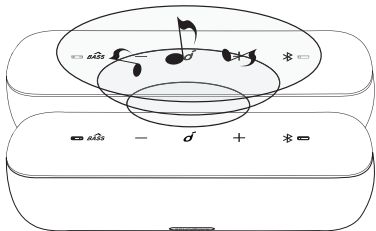
Bluetooth 페어링 모드

참고 : 스피커가 켜져 있을 때 이전에 연결된 모바일 장치에 연결하기 시작합니다 .

● 파란색 유지

장치에 연결되었습니다 .





TWS(True Wireless Stereo) 그룹 모드 시작 /TWS(True Wireless Stereo) 분리



흰색으로 느리게 깜박임 TWS(True Wireless Stereo) 그룹 모드



흰색 유지 (보조 스피커)

TWS(True Wireless Stereo) 에 연결됨



파란색 유지 (주 스피커)



TWS(True Wireless Stereo) 기술을 사용하면 Soundcore Motion+ 를 또 다른 Soundcore Motion+ 와 페어링하여 두 스피커에서 분리된 왼쪽과 오른쪽 사운드 채널을 통해 최상의 사운드 효과를 누릴 수 있습니다.

음악



x1

재생 / 일시중지



x2

다음 곡 재생



x3

이전 곡 재생



x1

베이스를 켜려면 누르기

KO



베이스를 활성화하려면 한 번 누르기

참고 사항 : 다시 눌러서 표준 이퀄라이저로 다시 전환합니다 .



Siri/ 기타 음성 제어 소프트웨어 활성화



볼륨 높이기 / 줄이기

모바일폰



전화 받기 / 통화 종료



통화 거절 / 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환



현재 통화를 종료하고 걸려오는 전화를 받음 / 현재 통화를 종료하고 대기 중인 통화로 전환



스피커와 전화기 간 오디오 소스 전환



파란색 유지

통화 중



파란색으로 깜박임

통화 수신 중

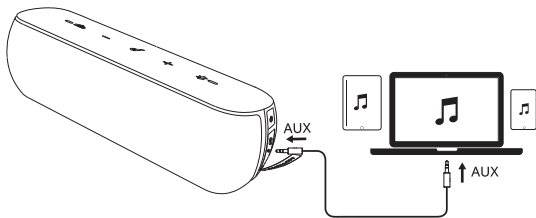


Soundcore Motion+ 는 전원이 켜지면 가장 최근에 연결한 장치가 감지될 경우 해당 장치를 자동으로 연결합니다 . 감지되지 않는 경우 Bluetooth 버튼을 눌러 페어링 모드를 활성화합니다 .

다른 장치를 페어링하려면 Bluetooth 버튼을 눌러 페어링 모드를 다시 시작합니다 . 그런 다음 페어링 단계를 반복합니다 .

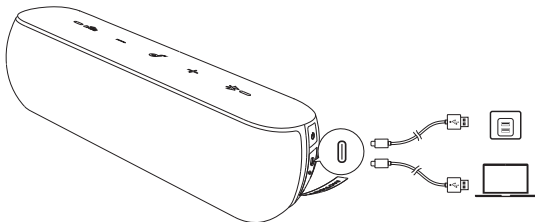
연결에 문제가 있습니까 ? 장치의 Bluetooth 기록에서 Soundcore Motion+ 를 제거하고 90cm 이내로 간격을 유지합니다 . 그런 다음 다시 페어링을 시도하십시오 . 최고의 음질을 원한다면 연결 장치와 스피커 사이를 가로막는 방해물이 없어야 합니다 .

b. AUX-In 모드



오디오 케이블을 플러그인하면 자동으로 AUX 모드로 전환됩니다.
AUX 모드를 사용할 때는 연결된 장치를 통해 오디오 재생을 제어하십시오.

Soundcore Motion+ 충전하기



빨간색으로 천천히 깜박임 배터리 부족

끄기

완전히 충전됨



함께 제공되는 USB 케이블로 Soundcore Motion+ 를 충전하십시오 .
처음 사용할 때는 반드시 완전히 충전한 후에 사용하십시오 .

USB C 타입 케이블은 해당 장치 충전만 지원하며 다른 장치 충전은 지원하지 않습니다 .

완전히 충전되면 충전기에서 스피커를 분리합니다 . 완전히 충전된 후에는 스피커를 충전하지 마십시오 .

사용하지 않을 경우 서늘한 곳에 스피커를 보관하십시오 .

사양



사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다 .

입력 : 5V = 2 A

오디오 출력 : 30 W

배터리 용량 : 최대 6700mAh

충전 시간 : 약 4 시간 (전원이 꺼지고 어댑터가 최소 5V/2A 일 때)

재생 시간 (볼륨 수준과 음악 콘텐츠에 따라 달라짐) : 12 시간

크기 : 257 x 79 x 81 mm / 10.1 x 3.1 x 3.2 인치

무게 (포장 제외) : 1050 g / 37 oz

Bluetooth 버전 : V 5.0

Bluetooth 범위 : 30m/99ft

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

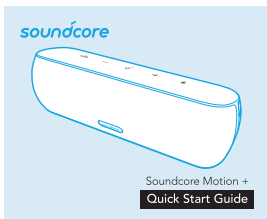
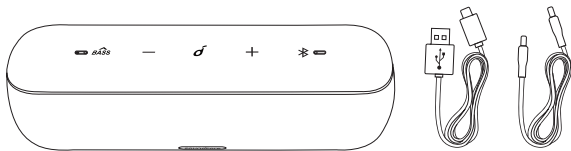


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

CN 安全须知

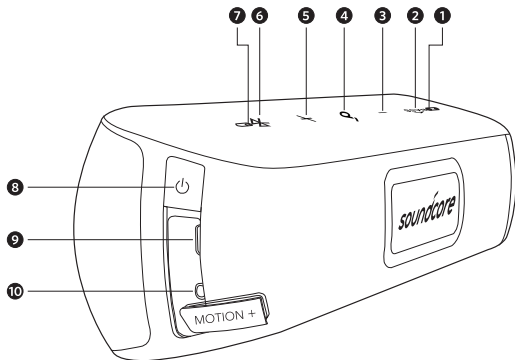
- 避免掉落。
- 请勿拆卸设备。
- Soundcore Motion+ 可浸没 1 米水深长达 30 分钟。
- 避免在极端温度下使用。
- 雷暴天气期间，请勿在户外使用本设备。
- 请勿使用任何具有腐蚀性的清洁剂 / 油来清洁设备。

内含物品



概览

CN



1 低音指示灯

低音指示灯颜色	白色
---------	----

2 低音按钮

3 音量降低按钮

4 多功能按钮

5 音量升高按钮

6 蓝牙按钮

7 蓝牙指示灯

蓝牙指示灯颜色	蓝色 / 白色
---------	---------

8 电源按钮 / 电源指示灯

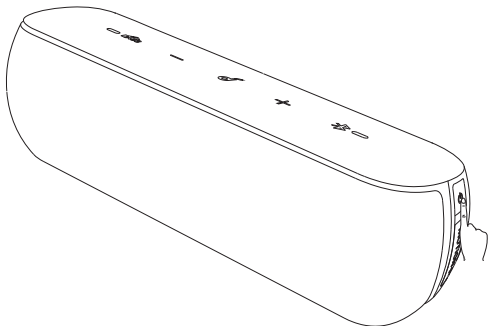
电源指示灯颜色	红色 / 白色
---------	---------

9 USB C 型端口

10 3.5 毫米音频输入端口

CN 使用 Soundcore Motion+

1. 打开 / 关闭



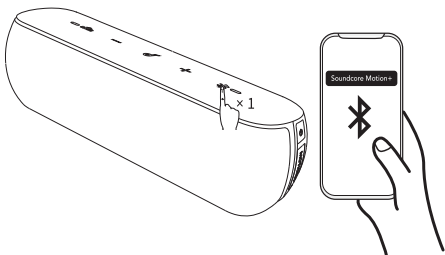
开	按一次
关	按住 2 秒钟

Soundcore Motion+ 拥有高解析度音频。该特性通过数字处理提高音箱的音质，支持使用更高的采样率播放音乐。

注意：Soundcore Motion+ 支持 Qualcomm® aptX™。

a. 蓝牙模式

CN



缓慢闪烁蓝灯（淡入和淡出）

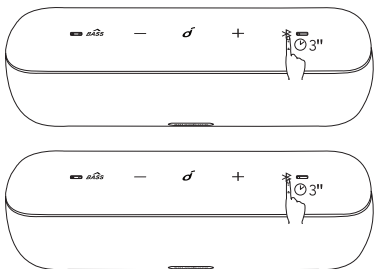
蓝牙配对模式

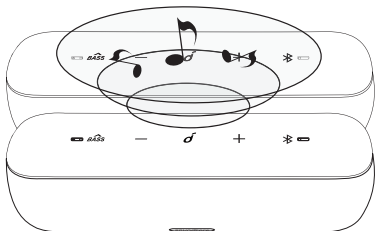
注意：当音箱开启时，首先连接到之前连接的移动设备。



蓝灯常亮

已连接到设备





进入 True Wireless Stereo 群组模式 / 断开配对的 True Wireless Stereo



缓慢闪烁白灯

True Wireless Stereo 群组模式



白灯常亮 (从机)

已连接到 True Wireless Stereo



蓝灯常亮 (主机)



使用 True Wireless Stereo 技术将您的 Soundcore Motion+ 与另外一台 Soundcore Motion+ 配对，可使左右声道分别连接至两个音箱，从而实现最佳音响效果。

音乐



x1 播放 / 暂停



x2 播放下一曲目



x3 播放上一曲目



x1 按下可开启低音



按一次可激活低音

注意：再按一次可切换回普通均衡器。



激活 Siri/ 其他语音控制软件



升高 / 降低音量

手机



接听通话 / 结束通话



拒绝通话 / 在保持的通话和当前通话之间切换



结束当前通话后接听来电 / 结束当前通话后切换至保持的通话



在音箱与手机之间切换音频来源



蓝灯常亮

通话中



闪烁蓝灯

收到来电

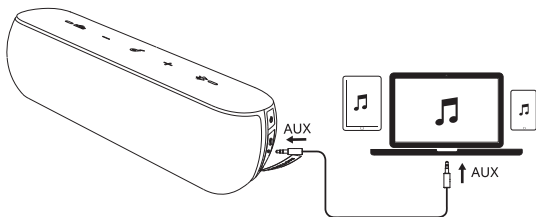


Soundcore Motion+ 在打开后会自动连接至上次连接的设备（如有）。如果未曾连接设备，按“蓝牙”按钮激活配对模式。

要配对不同设备，请按“蓝牙”按钮重新进入配对模式。然后，重复配对步骤即可。

遇到连接问题该怎么办？从设备的蓝牙历史记录中移除 Soundcore Motion+，确保它在 3 英尺之内。然后，再次尝试配对。为了获得最佳音质，请确保相连设备与音箱之间没有任何遮挡。

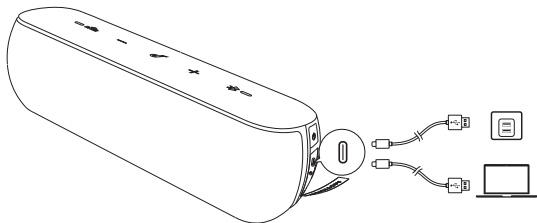
CN b. AUX-In 模式



插入音频连接线将自动切换到 AUX 模式。

使用 AUX 模式时，将通过连接的设备控制音频播放。

Soundcore Motion+ 充电



	缓慢闪烁红灯	电量低
	红灯常亮	正在充电
关闭		已充满



首次使用之前，请先使用随附的 USB 线为 Soundcore Motion+ 充电，并确保其已充满电。

USB C 型线缆仅支持输入充电，不支持输出充电。

充满电后，断开音箱与充电器的连接。请勿对音箱长时间充电。

不使用时，请将音箱存放在阴凉处。

产品规格



规格如有变更，恕不另行通知。

输入电源：5V $\overline{\text{---}}$ 2A

音频输出：30 W

电池容量：最大 6700mAh

充电时间：约 4 小时（电源关闭时，适配器必须至少为 5V/2A）

播放时间（因音量和音乐内容而异）：12 小时

尺寸：257 x 79 x 81 毫米 / 10.1 x 3.1 x 3.2 英寸

重量（不含包装）：1050 克 / 37 盎司

蓝牙版本：V5.0

蓝牙范围：30 米 / 99 英尺

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

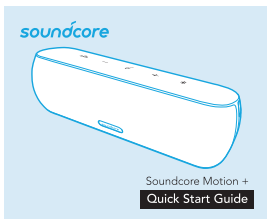
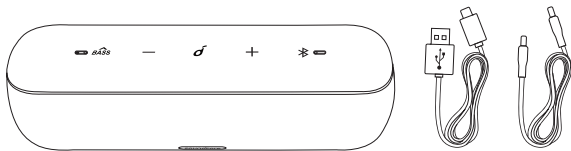


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

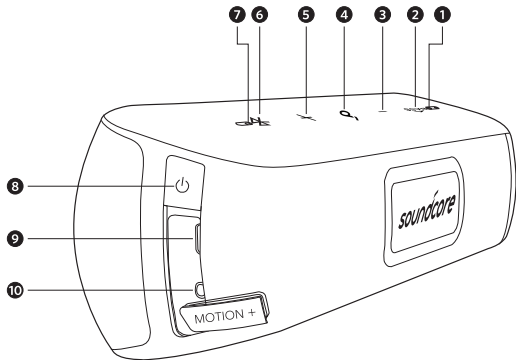
安全指示

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- Soundcore Motion+ 可浸入最深達 1 公尺的水中，時間最長可達 30 分鐘。
- 避免極端溫度。
- 請勿在雷雨天候中於戶外使用本裝置。
- 請勿使用具腐蝕性的清潔劑 / 油料進行清潔。

內容物



TC 概觀



1 強化重低音指示燈

強化重低音指示燈顏色

白色

2 強化重低音按鈕

3 音量降低按鈕

4 多功能按鈕

5 音量增加按鈕

6 藍牙按鈕

7 藍牙指示燈

藍牙指示燈顏色

藍色 / 白色

8 電源按鈕 / 電源指示燈

電源指示燈顏色

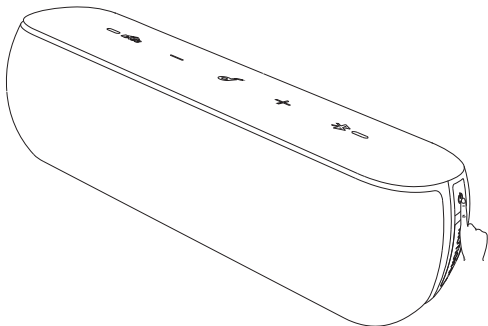
紅色 / 白色

9 USB Type C 連接埠

10 3.5mm 音訊輸入連接埠

使用 Soundcore Motion+

1. 開啟 / 關閉



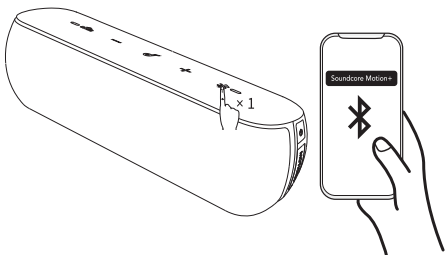
開啟	按一下
----	-----

關閉	按住 2 秒
----	--------

Soundcore Motion+ 具備高解析度音訊。這可透過數位程序使用較高取樣率播放音樂，為揚聲器提供更好的音效品質。

附註：Soundcore Motion+ 支援 Qualcomm® aptX™。

TC a. 藍牙模式



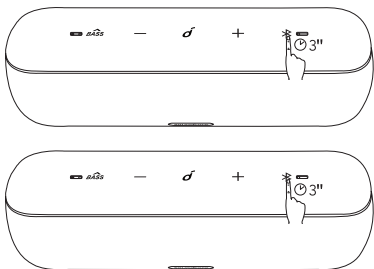
緩慢閃爍藍燈（淡入和淡出）

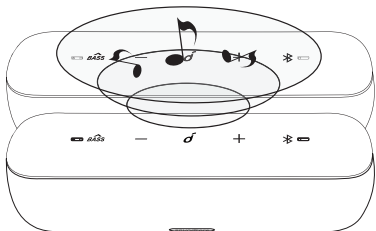
藍牙配對模式


附註：當揚聲器開啟時，開始連接至之前連接的行動裝置。

● 持續亮起藍燈


已連線至裝置







 進入真無線立體聲群組模式 / 中斷真無線立體聲


 緩慢閃爍白燈 真無線立體聲群組模式

 持續亮起白燈 (次要揚聲器) 已連線至真無線立體聲


 持續亮起藍燈 (主要揚聲器)

 運用真無線立體聲技術，可以將 Soundcore Motion+ 與另一個 Soundcore Motion+ 進行配對，並透過兩個揚聲器分別輸出左聲道與右聲音源，實現最佳音效體驗。

音樂

 x1 播放 / 暫停

 x2 播放下一首

 x3 播放前一首

TC

x1 按下可開啟強化重低音



按一下以啟動強化重低音

附註：再按一下即可切換為一般等化器。



2s 啟動 Siri / 其它語音控制軟體



音量增加 / 降低

手機



x1 接聽通話 / 結束通話



2s 拒絕通話 / 在保留通話和進行中通話間切換



2s 結束目前通話並接聽來電 / 結束目前通話並切換至保留通話



2s 在揚聲器或手機間切換音訊來源



持續亮起藍燈

通話中



閃爍藍燈

來電



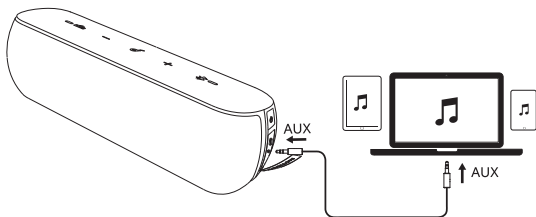
啟動時，Soundcore Motion+ 會自動連線至最近一次連線的裝置（若有）。如果沒有，請按下藍牙按鈕來啟動配對模式。

若要配對不同的裝置，請按下藍牙按鈕重新進入配對模式。然後重複配對步驟。

有連線問題嗎？將 Soundcore Motion+ 由您裝置的藍牙記錄中移除，並確認裝置之間的距離小於 3 英尺。然後再次嘗試配對。為實現最佳音效，請確認連線裝置與揚聲器之間沒有遮蔽物或障礙物。

b. AUX-In 模式

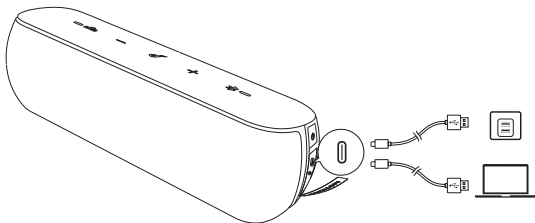
TC



插入音訊連接線將自動切換為 AUX 模式。

使用 AUX 模式時，請透過連線的裝置來控制音訊播放。

為 Soundcore Motion+ 充電



TC

緩慢閃爍紅燈

電池電力不足



持續亮起紅燈

充電中

關閉

已完全充飽



請使用隨附的 USB 連接線為您的 Soundcore Motion+ 充電，並在第一次使用前確認已充飽電。

USB type C 連接線僅支援充電輸入，不支援充電輸出。

電力完全充飽時請中斷揚聲器與充電器的連接。請勿讓您的揚聲器進行長時間的充電。

未使用時，請將您的揚聲器放置在涼爽處。

規格



規格可能隨時變更，恕不另行通知。

輸入：5V \equiv 2A

音訊輸出：30W

電池容量：最大 6700mAh

充電時間：約 4 小時（關閉電源且變壓器必須至少為 5V/2A）

播放時間（視音量大小與音樂內容而有所不同）：12 小時

尺寸：257 x 79 x 81 mm / 10.1 x 3.1 x 3.2 inch

重量（不含包裝）：1050 g / 37 oz

藍牙版本：V5.0

藍牙範圍：30m/99ft

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

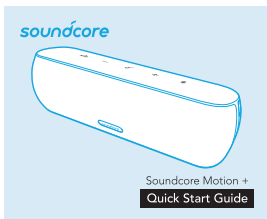


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

RU Инструкции по технике безопасности

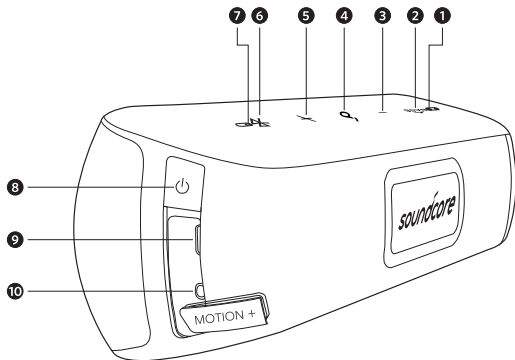
- Оберегайте устройство от падений.
- Не разбирайте устройство.
- Soundcore Motion+ можно погружать в воду на глубину до 1 м и не более чем на 30 минут.
- Оберегайте устройство от воздействия экстремальных температур.
- Не используйте устройство вне помещений во время грозы.
- Не используйте для очистки устройства масла / чистящие средства, вызывающие коррозию.

Комплект поставки



Краткий обзор

RU



- 1 Индикатор усиления низких частот

Цвет индикатора усиления низких частот	Белый
--	-------

- 2 Кнопка усиления низких частот
3 Кнопка уменьшения громкости
4 Многофункциональная кнопка
5 Кнопка увеличения громкости
6 Кнопка Bluetooth

- 7 Индикатор Bluetooth

Цвет индикатора Bluetooth	Синий / белый
---------------------------	---------------

- 8 Кнопка питания / индикатор питания

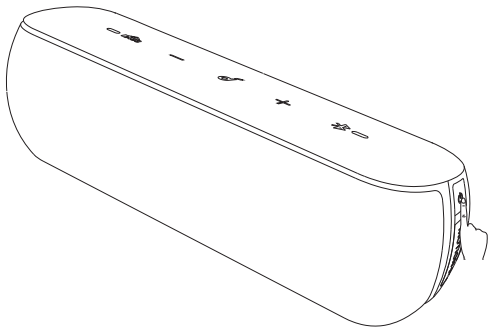
Цвет индикатора питания	Красный / белый
-------------------------	-----------------

- 9 Порт USB Type C

- 10 Входной аудиоразъем 3,5 мм

RU Использование Soundcore Motion+

1. Включение / выключение



ВКЛ. Нажмите один раз

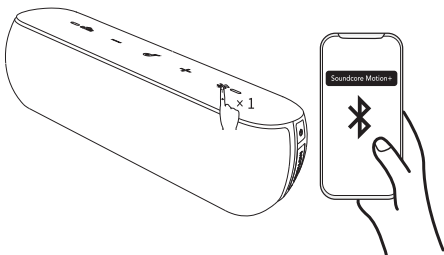
ВЫКЛ. Нажмите и удерживайте 2 секунды

Soundcore Motion+ оснащена технологией аудио высокого разрешения (High-Resolution Audio). Она обеспечивает лучшее качество звука колонки благодаря цифровым процессам, позволяющим воспроизводить музыку с более высокой частотой дискретизации.

Примечание. Soundcore Motion+ поддерживает Qualcomm® aptX™.

а. Режим Bluetooth

RU

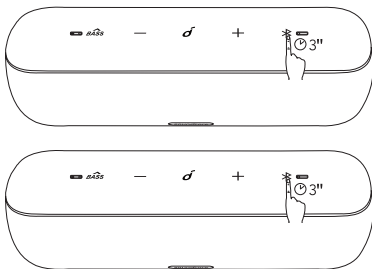


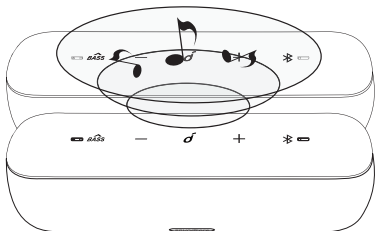
Медленно мигает синим

Режим сопряжения через Bluetooth

Примечание. При включении колонки начинается подключение к ранее подключенному мобильному устройству.

- Постоянно горит синим Установлено подключение к устройству





Переход в групповой режим True Wireless Stereo / выход из True Wireless Stereo



Медленно мигает белым Групповой режим True Wireless Stereo



Постоянно горит белым
(дополнительная колонка)



Постоянно горит синим Подключено к True Wireless Stereo
(основная колонка)



С технологией True Wireless Stereo вы можете выполнить сопряжение Soundcore Motion+ другой колонкой Soundcore Motion+, чтобы наслаждаться стереозвучанием с обеих колонок.

Музыка



×1 Воспроизведение / пауза



×2 Воспроизведение следующей композиции



Воспроизведение предыдущей композиции



Нажмите, чтобы включить усиление низких частот



Нажмите один раз, чтобы включить усиление низких частот
Примечание. Еще раз нажмите клавишу, чтобы вернуться к обычному эквалайзеру.



Активация Siri / другого ПО голосового управления



Увеличение / уменьшение громкости

Мобильный телефон



Ответить / завершить вызов



Отклонить вызов / переключение между удерживаемым и активным вызовами



Завершение текущего вызова и ответ на поступающий вызов / завершение текущего вызова и переключение на удерживаемый вызов



Переключение источника аудио между колонкой и телефоном



Постоянно горит синим

Выполняется вызов



Мигает синим

Входящий вызов

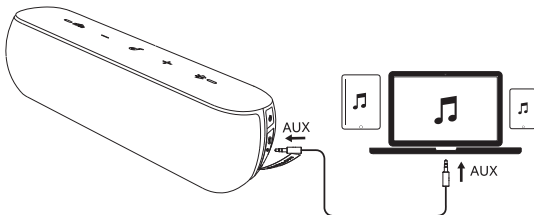


При включении колонка Soundcore Motion+ подключается к последнему подключенному устройству, если оно доступно. Если этого не происходит, нажмите кнопку сопряжения Bluetooth, чтобы включить режим сопряжения.

Для сопряжения с другим устройством нажмите кнопку Bluetooth, чтобы повторно войти в режим сопряжения. Затем повторите указанные действия для сопряжения с устройством.

Возникли проблемы с подключением? Удалите Soundcore Motion+ из истории подключений Bluetooth на устройстве, убедитесь, что устройство и Soundcore Motion+ находятся на расстоянии менее 90 см друг от друга. Затем повторите попытку сопряжения. Для наилучшего качества звучания убедитесь, что колонка и сопряженное устройство находятся в прямой видимости друг от друга.

б. Режим AUX-In

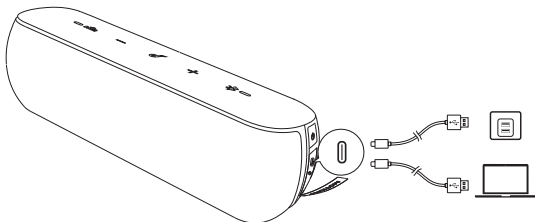


При подключении аудиокабеля устройство автоматически переходит в режим AUX.

В режиме AUX управление воспроизведением выполняется с помощью подключенного устройства.

Зарядка Soundcore Motion+

RU



Медленно мигает красным

Низкий заряд аккумулятора



Постоянно горит красным

Выполняется зарядка

Выключен

Аккумулятор заряжен полностью



Перед первым использованием воспользуйтесь входящим в комплект кабелем USB для зарядки Soundcore Motion+ и убедитесь, что устройство полностью заряжено.

Кабель USB Type C поддерживает только зарядку устройства, но не зарядку других устройств от него.

Отключите колонку от зарядного устройства по достижении полного заряда. Не заряжайте колонку в течение длительного периода времени.

Если вы не используете колонку, храните ее в прохладном месте.

RU Технические характеристики



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входной ток: 5 В \approx 2 А

Мощность звука: 30 Вт

Емкость аккумулятора: Макс. 6700 мА ч

Время зарядки: Приблизительно 4 часа (при выключенном питании и адаптере с минимум 5 В/2 А)

Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого аудиоконтента): 12 часов

Размер: 257 x 79 x 81 мм

Вес (без упаковки): 1050 г

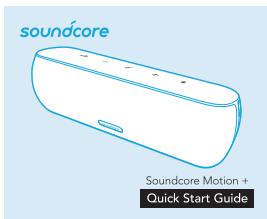
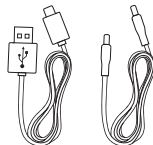
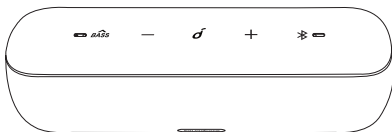
Версия Bluetooth: V 5.0

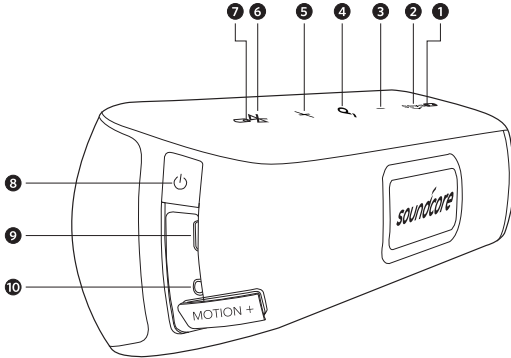
Радиус действия Bluetooth: 30 м

إرشادات السلامة AR

- تجنب إسقاط الجهاز.
- لا تفكك الجهاز.
- يمكن غمس جهاز Soundcore Motion+ في الماء حتى عمق واحد متر ولمدة 30 دقيقة.
- تجنب درجات الحرارة الشديدة.
- لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء وجود عاصفة رعدية.
- لا تستخدم أي منظف / زيت مسبب للتآكل لتنظيف الجهاز.

اللوازم المضمّنة





7 مؤشر Bluetooth

لون مؤشر Bluetooth	أزرق / أبيض
--------------------	-------------

8 زرّ الطاقة / مؤشر الطاقة

لون مؤشر الطاقة	أحمر / أبيض
-----------------	-------------

9 منفذ USB من النوع C

10 منفذ إدخال الصوت بقياس 3.5 مم

1 مؤشر الصوت

لون مؤشر الصوت	أبيض
----------------	------

2 زرّ الصوت

3 زرّ خفض الصوت -

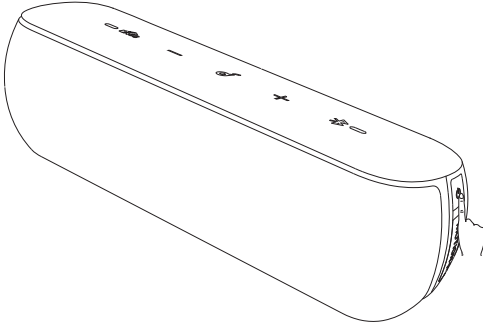
4 زرّ متعدد الوظائف

5 زرّ رفع الصوت +

6 زرّ Bluetooth

AR استخدام جهاز +Soundcore Motion

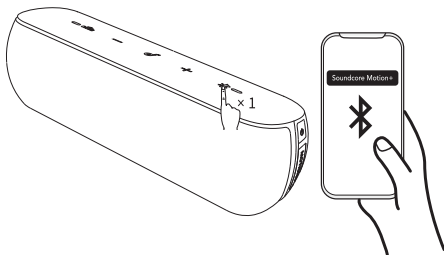
1. التشغيل / إيقاف التشغيل



التشغيل	الضغط مرة واحدة
إيقاف التشغيل	الضغط باستمرار لمدة ثانيتين

+Soundcore Motion مجهز بدقة صوتية عالية الجودة. تمنح هذه الخاصية السماع جودة صوت أفضل من خلال الرجوع إلى العمليات الرقمية التي تسمح بتشغيل الموسيقى باستخدام معدلات تحليل أعلى.

ملاحظة: +Soundcore Motion يدعم Qualcomm® aptX™.



وضع الاقتران عبر Bluetooth

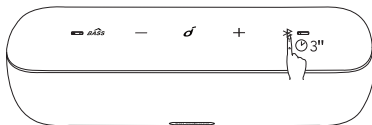
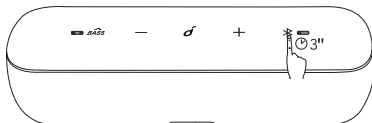
ملاحظة: يبدأ الاتصال بالجهاز المحمول المتصل سابقاً عند تشغيل مكبر الصوت.

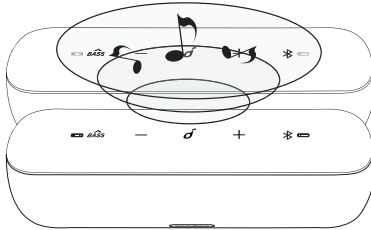
أزرق وامض ببطء (يتلاشى للداخل والخارج)



متصل بجهاز

أزرق ثابت





الدخول في وضع المجموعة True Wireless Stereo / فصل True Wireless Stereo



وضع المجموعة True Wireless Stereo

أبيض وامض ببطء



True Wireless Stereo متصل بتقنية

أبيض ثابت (مكبر صوت ثانوي)
أزرق ثابت (مكبر صوت أساسي)



بفضل تقنية True Wireless Stereo، يمكنك إقران جهاز Soundcore Motion+ بأفضل تقنية Soundcore Motion+ آخر لاستكشاف أفضل المؤثرات الصوتية مع قنوات الصوت اليسرى واليمنى المفصولتين على كلا مكبري الصوت.



الموسيقى

تشغيل / إيقاف مؤقت



تشغيل الأغنية التالية



تشغيل الأغنية السابقة



الضغط لتشغيل الصوت



الضغط مرة واحدة لتفعيل الصوت
ملاحظة: اضغط مرة أخرى للعودة إلى المعادل العادي.

تنشيط Siri / برامج التحكم بالصوت الأخرى

رفع مستوى الصوت / خفضه


الهاتف الجوال

الرد على مكالمة / إنهاء مكالمة

رفض مكالمة / التبديل بين مكالمة قيد الانتظار ومكالمة نشطة

إنهاء المكالمة الحالية والرد على المكالمة الواردة / إنهاء المكالمة الحالية والتبديل إلى
مكالمة قيد الانتظار

تبديل مصدر الصوت بين مكبر الصوت والهاتف

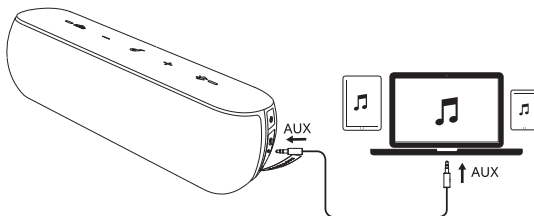
أزرق ثابت  في مكالمة


أزرق وامض  مكالمة واردة

عند التشغيل، سيُتصل جهاز Soundcore Motion+ ، تلقائيًا بأخر جهاز متصل إذا كان متوفرًا. إذا كان ذلك غير متوفر، يجب النقر فوق زر Bluetooth لتنشيط وضع الاقتران. للاقتران بجهاز آخر، اضغط على زر Bluetooth للدخول مجددًا في وضع الاقتران. بعد ذلك، كرر خطوات الاقتران.

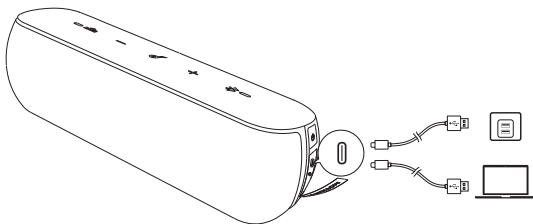
هل تواجه مشاكل في الاتصال؟ أزل جهاز Soundcore Motion+ من محفوزات Bluetooth في جهازك وتأكد من أنه على بُعد أقل من 3 أقدام. ثم حاول الاقتران من جديد. للحصول على أفضل جودة صوت، تأكد من توفر خط رؤية واضح بين الجهاز المتصل ومكبر الصوت.

AR ب. وضع AUX-In



سيؤدي توصيل كبل الصوت إلى التبدل إلى وضع AUX تلقائيًا. عند استخدام وضع AUX، يمكنك التحكم بإعادة تشغيل الصوت عبر الجهاز المتصل. 

شحن جهاز Soundcore Motion+



البطارية منخفضة

أحمر وامض ببطء



قيد الشحن

أحمر ثابت



مُشحون بالكامل

إيقاف التشغيل

استخدم كبل USB المضمن لشحن جهاز Soundcore Motion+ وتأكد من شحنه بالكامل قبل استخدامه للمرة الأولى.



يدعم كبل USB من النوع C الشحن الداخلي فقط، ولا يدعم الشحن الخارجي. افصل مكبر الصوت عن الشاحن عند اكتمال شحنه. لا تشحن مكبر الصوت لفترات طويلة. عند عدم استخدام مكبر الصوت، ضعه في مكان بارد.

المواصفات

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



الإدخال: 5 فولت = 2 أمبير

إخراج الصوت: 30 واط

سعة البطارية: بحد أقصى 6700 مللي أمبير/ساعة

مدة الشحن: 4 ساعات تقريباً (عند انقطاع الطاقة ويجب أن يكون المحول على الأقل 5 فولت / 2 أمبير)

وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى الصوت ومحتوى الموسيقى): 12 ساعة

الحجم: 257 x 79 x 81 مم / 10.1 x 3.1 x 3.2 بوصة

الوزن (من دون الغلاف): 1050 جرام / 37 أونصة

إصدار Bluetooth: 5.0 V

نطاق Bluetooth: 30 متر/99 قدم

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

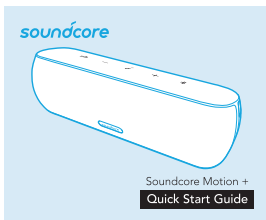
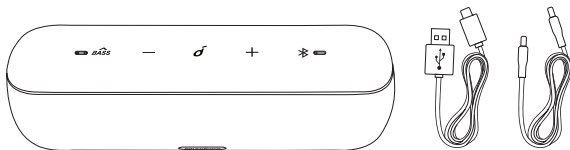


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

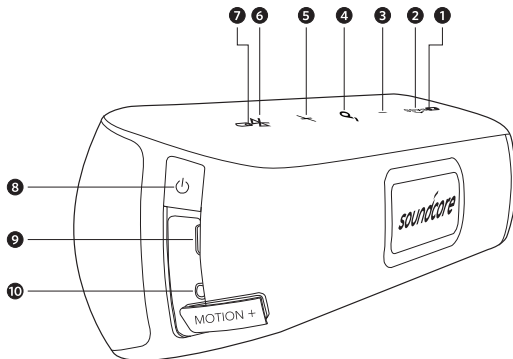
הוראות בטיחות

- מנע נפילה של ההתקן.
- אל תפרק את ההתקן.
- Soundcore Motion+ ניתן לטבילה במים בעומק עד מטר אחד ולמשך 30 דקות לכל היותר.
- הימנע מטמפרטורות קיצוניות.
- אל תשתמש בהתקן מחוץ למבנה במהלך סופת רעמים.
- אל תשתמש בחומר ניקוי משתך או בשמן לצורך ניקוי.

תכולת האריזה



סקירה מהירה ^{HE}



נורית חיווי Bluetooth **7**

כחול / לבן	צבע חיווי Bluetooth
------------	---------------------

לחצן הפעלה / נורית חיווי הפעלה **8**

לבן / אדום	צבע נורית חיווי הפעלה
------------	-----------------------

יציאת USB-C **9**

כניסת שמע 3.5 מ"מ **10**

נורית חיווי בסיס **1**

לבן	צבע חיווי בסיס
-----	----------------

לחצן בסיס **2**

לחצן הפחתת עוצמת הקול **3**

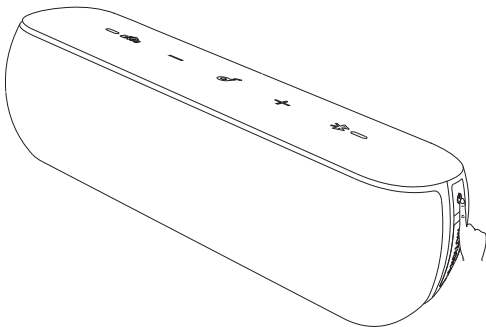
לחצן רב-תפקודי **4**

לחצן הגברת עוצמת הקול **5**

לחצן Bluetooth **6**

השימוש ב-Soundcore Motion+

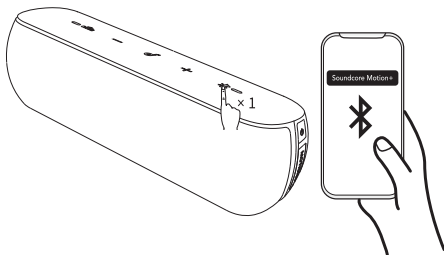
1. הפעלה/כיבוי



מופעל	לחץ פעם אחת
כבוי	לחץ והחזק למשך 2 שניות

Soundcore Motion+ מצויד בשמע ברזולוציה גבוהה. תכונה ייחודית זאת משפרת את איכות הצליל של הרמקול בעזרת שימוש בתהליכים דיגיטליים המאפשרים נגינת מוזיקה תוך שימוש בקצב דגימה גבוה ביותר.

הערה: Soundcore Motion+ תומך ב-aptX™ של Qualcomm®.

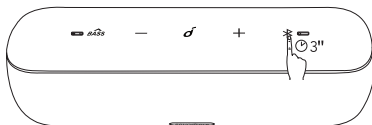
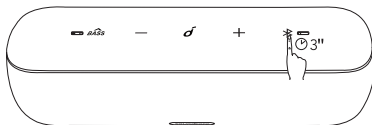


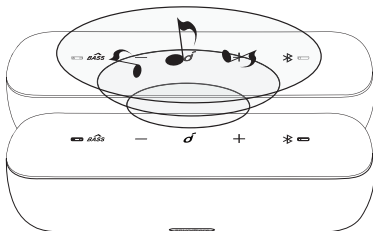
מצב שייך Bluetooth
 הערה: כשמדליקים את הרמקול, הוא מתחיל להתחבר להתקן הנייד שחובר אליו קודם.



מחובר להתקן

כחול המאיר ברציפות





היכנס למצב 'סטריאו אלחוטי אמיתי' (TWS) קבוצתי / התנתק ממצב 'סטריאו אלחוטי אמיתי' (TWS)



מצב 'סטריאו אלחוטי אמיתי' (TWS) קבוצתי

לבן מהבהב אטי



מחובר למצב 'סטריאו אלחוטי אמיתי' (TWS)

לבן המאיר (רמקול ראשי)



כחול המאיר ברציפות (ברציפות רמקול משני)



באמצעות טכנולוגיית 'סטריאו אלחוטי אמיתי' (TWS) באפשרותך לשייך את Soundcore Motion + ל-Soundcore Motion + אחר כדי לחקור את אפקטי הצליל הטובים ביותר עם ערוצי צליל ימניים ושמאליים נפרדים בשני הרמקולים.



מוזיקה

הפעלה/השהיה



x1

השמע את השיר הבא



x2

השמע את השיר הקודם



x3

לחץ כדי להפעיל את פונקציית הבס



לחץ פעם אחת כדי להפעיל בס



הערה: לחץ שוב כדי לחזור לאקולייזר רגיל.

הפעל את Siri / תוכנה אחרת לבקרת עוצמת הקול



הגברה/החלשה של עוצמת הקול



טלפון נייד

ענה לשיחה / סיים שיחה



דחה שיחה / עבור בין שיחה מוחזקת לשיחה פעילה



סיים את השיחה הנוכחית וענה לשיחה נכנסת / סיים את השיחה הנוכחית ועבור לשיחה מוחזקת



העבר את מקור השמע בין הרמקול לטלפון



כחול המאיר ברציפות מתנהלת שיחה



כחול מהבהב שיחה נכנסת

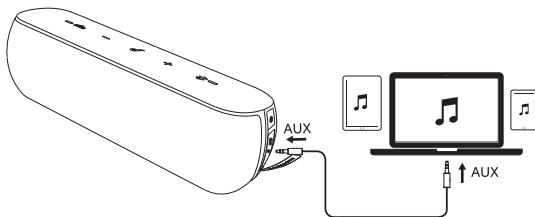



כאשר +Soundcore Motion מופעל, הוא יתחבר אוטומטית למכשיר המחובר האחרון (אם זמין). אם לא, לחץ על לחצן שיוך ה-Bluetooth כדי להפעיל את מצב השיוך.



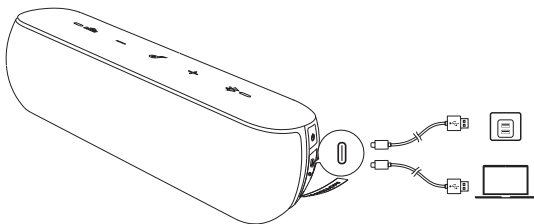
כדי לשיוך מכשיר אחר, לחץ על לחצן ה-Bluetooth כדי להיכנס מחדש למצב שיוך. לאחר מכן חזור על שלבי השיוך.

האם נתקלת בבעיות התחברות? הסר את +Soundcore Motion מהיסטוריית ה-Bluetooth של המכשיר האחר, וודא כי המרחק בין שני המכשירים אינו עולה על מטר אחד. לאחר מכן נסה לשיוך פעם נוספת. כדי לקבל את איכות הצליל הטובה ביותר, ודא כי קיים קו ראייה פנוי בין המכשיר המחובר לרמקול שלך.



חיבור של כבל שמע יביא למעבר אוטומטי אל מצב AUX. בעת שימוש במצב AUX, השליטה בהשמעה נעשית דרך ההתקן המחובר. 

טעינת Motion Soundcore+





אדום המהבהב לאט

סוללה חלשה



אדום המאיר ברציפות

בטעינה

כבוי

טעינה מלאה



השתמש בכבל ה-USB המצורף כדי לטעון את את +Soundcore Motion, וודא כי המכשיר טעון במלואו לפני השימוש הראשון בו.
 כבל USB-C תומך בטעינה נכנסת ואינו תומך בטעינה יוצאת.
 לאחר שהרמקול הגיע לטעינה מלאה, נתק אותו מהמטען. אל תטען את הרמקול לפרקי זמן ממושכים.
 כאשר הרמקול אינו בשימוש, אחסן אותו במקום קריר.

מפרט טכני



המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

הזנת מתח: 5 וולט = 2 אמפר

יציאת שמע: 30 וואט

קיבולת סוללה: 6,700 מיליאמפר שעה לכל היותר

זמן טעינה: 4 שעות בקירוב (כשהמכשיר כבוי, המתאים חייב להיות בעל מתח 5 וולט וזרם 2 אמפר לכל הפחות)

זמן השמעה (משתנה לפי עוצמת הקול וסוג המוזיקה): 12 שעות

גודל: 257 על 79 על 81 מ"מ

משקל (ללא אריזה): 1050 גרם

גרסת Bluetooth: 5.0 V

טווח Bluetooth: 30 מטר

Soundcore App



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Customer Service

Kundenservice | Atención al Cliente | Service Client | Servizio ai Clienti
Serviço de Apoio ao Cliente | カスタマーサポート | 고객 서비스
客服支持 | 客戶服務 | Обслуживание клиентов | שירות לקוחות | خدمة العملاء



18-month limited warranty

Garantía limitada de 18 meses | 18 Monate beschränkte Herstellergarantie
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi

18 meses de garantía limitada | 18ヶ月保証

18개월의 제한 보증이 적용됩니다 | 18个月质保期 | 18個月有限保固

Ограниченная гарантия на 18 месяцев

ضمانة 18 شهراً محدودة | אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים



Lifetime technical support

Asistencia técnica de por vida | Lebenslanger technischer Support

Support technique à vie | Supporto tecnico a vita

Supporte técnico ao longo da vida útil do produto.

テクニカルサポート | 기술 지원이 평생 제공됩니다

终身客服支持 | 永久技術支援

Техническая поддержка на весь срок эксплуатации

الدعم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים



service@soundcore.com

support.mea@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)

support@anker.com (日本)



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (한국) 월~금 9:00-17:30
+971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
+966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
+20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)

Qualcomm® aptX™ Technical specifications

Compression ratio: 4:1

Word Depth: Support 16bit and 24bit

Decoding delay: Sample Rate 48kHz<2ms

Dynamic range: 16bit>92dB, 24bit>120dB

Data rates: 352kbps

Decode mode: Stereo

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

